



# Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether

سبتمبر 2017 | مجلة

العدد رقم 9

أسرع وأقوى وأخف وزناً

2017 .. عام الألومنيوم

الومنيوم قطر تفوز بجائزة أفضل 100  
مدير تنفيذي لتقنية المعلومات لعام 2017



## المحتويات

5	كلمة الرئيس التنفيذي		أبرز ما في العدد
6	أسرع وأقوى وأخف وزناً		مقابلة
10	خطى ثابتة على طريق الإنجاز		نظرة على صناعة الألومنيوم
14	2017 .. عام الألومنيوم		أخبار
16	الومنيوم قطر تفوز بجائزة أفضل 100 مدير تنفيذي		
18	ابتكار تطبيق للهاتف الذكي من إدارة نظم المعلومات / تكنولوجيا المعلومات		
24	الومنيوم قطر تنظم حملة للسلامة الصحية		
25	الومنيوم قطر تعقد جلسة أكاديمية تفاعلية لموظفيها الدارسين في كلية شمال الأطلسي		
26	الومنيوم قطر تدعم الجمعية القطرية للسكري		فعاليات
27	الومنيوم قطر تختتم بنجاح فعالية يوم العجلة لفريق برنامج خفض التكلفة		
29	“المسير الارشادي”		

يمثل هذا الاسم روح العمل لدى الومنيوم قطر، ويعكس قدرتها وتفوقها في التغلب على التحديات، كفريق واحد، لتذكير العاملين بهذه الإنجازات الكبيرة يومياً، وما هذه المجلة إلا خطوة في هذا الطريق، حيث نستعزز من روح الفريق، وتكون منتدى مفتوحاً لمناقشة الأفكار والخطط الطموحة التي تتطلع إلى تحقيقها من أجل الشركة وموظفيها، وأخيراً وليس آخراً، استوحينا شعارنا لهذه المجلة من رمز أوكسيد الألومنيوم  $Al_2O_3$  وهو المادة الخام الرئيسة التي تستعملها الومنيوم قطر في منتجاتها.

تحرير وإنتاج : شركة قطر للألومنيوم المحدودة (ش.م.ق.)  
إدارة العلاقات العامة

ص.ب: 23086  
الدوحة، قطر

هاتف: +974 4403 1111  
فاكس: +974 4403 0800  
www.qatalum.com

تصميم وإخراج: Frame Communications  
www.frameqatar.com

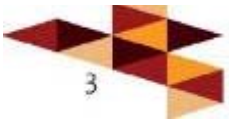
© شركة قطر للألومنيوم المحدودة 2017

جميع الحقوق محفوظة ولا يجوز نسخ أو تصوير أي جزء من هذه المجلة أو حفظه أو نقله بأي وسيلة مكتوبة أو إلكترونية دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة قطر للألومنيوم المحدودة.

جميع البيانات والآراء المنشورة تمثل آراء الكتاب والمحررين ولا تعكس بالضرورة آراء شركة قطر للألومنيوم المحدودة.

رئيس التحرير	ابراهيم جاسم فخري
فريق التحرير	إدارة الاتصالات - الومنيوم قطر
التصوير	أرشيف مكتبة الصور لدى الومنيوم قطر





1

1

# منتجاتنا تصل الآن لأكثر من 50 دولة حول العالم.

نُستخدم منتجات الومنيوم قطر على نطاق واسع في صناعة السيارات ( يُخصص نحو 75% من إنتاج الشركة من سبائك الألومنيوم الأولي لصناعة السيارات) وكذلك قطاع البناء والتشييد، ما يجعل لصادراتنا أهمية جوهرية لما يزيد عن 50 دولة في أنحاء العالم.  
الومنيوم قطر.. نواصل أعمالنا كالمعتاد.

[www.qatalum.com](http://www.qatalum.com)

#BusinessAsUsual





## كلمة الرئيس التنفيذي



ساد مناخ من التفاؤل الحذر خلال الأشهر القليلة الماضية بشأن تعافي الاقتصاد، وذلك بعد ما شهدته من تباطؤ في أعقاب الأزمة المالية العالمية في العام 2008 . وتعد الومنيوم قطر في وضعية جيدة للاستفادة من أي انتعاش قد تشهده الأسواق، بفضل تركيزها على فعالية التكلفة وتحسين العمليات وتنويع المنتجات.

المستقبل، حيث تستمر مستويات الطلب على المعدن في التفوق على معادن أخرى مثل النحاس والرصاص والزنك والنيكل. وأرى أنه من أجل أن يبقى الألومنيوم المعدن المفضل، ينبغي التركيز بقدر أكبر على التكنولوجيا والاستدامة والجودة.

هذا ما تستعرضه صفحات العدد الذي بين أيديكم من مجلة Altogether، حيث تركز على ما يحمله هذا المعدن من مزايا لصناعة السيارات تشمل السرعة والقوة وخفة الوزن، حيث تشهد أبحاث الألومنيوم لهذه الصناعة تنافسية عالية في أنحاء العالم. كما تتناول المجلة أولويات الومنيوم قطر والتي تتمثل في البيئة والمجتمع وصحة وسلامة موظفيها. وفي الواقع تحظى الومنيوم قطر بمكانة مرموقة عالمياً باعتبارها من أكثر مصاهر الألومنيوم استدامة على مستوى العالم. ونحن على ثقة أننا نستطيع من خلال تحقيق التميز والحفاظ عليه في القدرات البشرية والعمليات والممارسات والقيادة، بناء مستقبل يزخر بقدر هائل من الفرص.

**خالد محمد لرم**  
الرئيس التنفيذي

وباعتباري الرئيس التنفيذي للشركة يسعدني الإشادة بموظفينا الذي نجحوا في تنفيذ استراتيجية الومنيوم قطر، والتي مكّنت الشركة من تحقيق النجاح وسط ضبابية الأجواء الاقتصادية في الشرق الأوسط وكافة أنحاء العالم.

استطعنا خفض التكاليف الثابتة للشركة عبر إتخاذ العديد من الإجراءات، مثل تعزيز قدرات القوى العاملة وتبني استراتيجية ملائمة لتوريد المواد الخام. كما نجحنا في إنتاج المزيد من المعدن بتكلفة أقل، من خلال العمل على زيادة الطاقة الإنتاجية، وتنفيذ إجراءات تحسين العمليات. وبفضل توحيدنا الدقة في العمل صارت لدينا القدرة على تصنيع منتجات عالية الجودة لتصل إلى مزيد من الأسواق والقطاعات الصناعية خاصة صناعة السيارات. وقد حافظنا خلال رحلتنا نحو التميز في التشغيل على التزامنا تجاه حماية البيئة وتحقيق رؤية قطر الوطنية 2030.

وبالرغم من النظرة المستقبلية قصيرة الأجل لصناعة الألومنيوم، تواصل الومنيوم قطر المسّح بتفاؤلها بشأن









طابعه الجمالي؛ أصبحت عملية فصل الألومنيوم أسهل وأقل تكلفة ما يؤدي إلى زيادة استخدام المعدن في أجزاء محركات السيارات. وفي الوقت الراهن يجري استخدام الألومنيوم في تصنيع أكثر من نصف أجزاء المحرك والمكونات التي تأتي تحت غطاء محرك السيارة.

ويعد الألومنيوم ثاني أكثر المعادن استخداماً من إجمالي وزن السيارة، حيث تستحوذ صناعة السيارات على أكثر من 60% من الطلب العالمي على الألومنيوم، ما يؤكد على المزايا المتعددة للمعدن. فالسيارة الحديثة التي تُصنع مكوناتها من سبائك الألومنيوم هي أخف وزناً بنسبة 24% مقارنة باستخدام المعادن التي اعتمدت عليها الصناعة في السابق مثل الصلب.

ويبدو أن الجميع يدرك جيداً هذه المزايا التي من بينها خفة الوزن والمرونة والقدرة على التوصيل والتحمل ومقاومة التآكل وغيرها، ما يجعله ثاني أكثر المعادن شعبية على الأرض مع قليل من المنافسين. لكن هناك القليل الذي يعي أهمية ذلك التوازن الدقيق بين مزيج من المعادن في تصنيع سبائك ألومنيوم مخصصة لكل استخدام يعينه في صناعة السيارات.

هناك مثال على ذلك وهي سلسلة 5000 من سبائك الألومنيوم.

هي إذن ببساطة قصة عشق تمتد لقرن من الزمن بين عالم السيارات ومعدن الألومنيوم.

وكما هو حال كافة العلاقات؛ تطورت هذه العلاقة صعوداً وتراجعاً، حيث واجه المعدن منافسة شديدة مع المعادن الأخرى في السوق، مثل الصلب. وحتى بعد أن أصبحت عملية فصل الألومنيوم أقل تكلفة؛ كان من الصعب على كل من العملاء والمصنعين قبول حقيقة أن هناك معدن ما يجمع بين الوفرة وانخفاض السعر، وفي الوقت ذاته يمتاز بالقوة والتحمل وتعدد الاستعمالات.

يرجع ذلك في الواقع إلى العام 1899 والذي شهد عرض أول سيارة رياضية بهيكل من الألومنيوم خلال معرض برلين الدولي للسيارات، وبعدها بعامين جرى تصنيع أول محرك يحتوي على أجزاء من الألومنيوم، وذلك عندما قدّم "كارل بنز" سيارة جديدة لسباق السيارات المرموق "نايس" في فرنسا عام 1901، ولكن في ذلك الوقت لم تساعد صعوبات في العمل بالمعدن وقلة المعرفة وارتفاع سعر الألومنيوم في أن يكتسب المعدن شعبية في تلك الصناعة.

لكن سريعاً ما شهدت ثلاثينيات القرن الماضي التغلب على هذه الجوانب السلبية، حيث افتتن العملاء، خاصة في أوروبا، بالمعدن ونجحوا في تصنيع أعمال فنية رائعة للغاية في موديلات سياراتهم، فإلى جانب

"إحدى أقوى السيارات على مر العصور"

هذا ما وصفت به سيارة الرئيس الأمريكي "وودرو ويلسون" في العام 1917، وكانت من طراز "بيرس أرو"، وقد كان لذلك بالطبع ما يبرره.

فلم تذر شركة تصنيع السيارات الفاخرة "بيرس أرو" أي جهد لإنتاج أرقى سيارة على الإطلاق، فبعد الانتهاء من تصنيع الهيكل والمحرك؛ جرى فحص قاعدة العجلات بكل دقة على أيدي مجموعة من أمهر العاملين في حجرة مضادة لتسرب الصوت بهدف التأكد مما تمتاز به السيارة من سلاسة وهدوء. وعقب اعتماد كافة أجزاء السيارة أضافت الشركة إلى قاعدة العجلات طبقة مقاومة من الألومنيوم يبلغ سمكها 1/8 بوصة.

وكانت النتيجة سيارة لا مثيل لها على الإطلاق في ذلك الوقت.

وبعد مرور 100 عام أنشأت شركة لندن لسيارات الأجرة مصنعاً على أحدث طراز بتكلفة 300 مليون إسترليني لتصنيع 5000 سيارة أجرة كهربائية بهيكل من الألومنيوم سنوياً، كما يجري التخطيط لتوسيع المصنع إلى مركز عالمي للبحوث والتطوير في مجالات المركبات الكهربائية والهايكل المصنوعة من الألومنيوم، ما يجعل المصنع نموذجاً فريداً بإنتاجه الذي يزرخ بالقوة والتحمل.





Altogether  
أبرز ما في العدد

# أسرع وأقوى وأخف وزناً





بمعايير السلامة الصارمة التي تتطور بشكل مستمر، وفي هذا الجانب أثبت معدن الألومنيوم جدارته، فقد ظهر جلياً للجميع أن المعدن الأخف وزناً من الممكن أن يتميز أيضاً بالقوة والسلامة.

ومن الواضح أن ذلك يتوافق مع ما يرد من مختلف أنحاء العالم، فقد توقعت جمعية تصنيع سبائك الألومنيوم في اليابان تصاعد وتيرة الطلب على سبائك الألومنيوم لصناعة السيارات بنسبة 1.5% على أساس سنوي، ليصل إلى 986,500 طن متري خلال العام المالي 2017/2018، كما يتوقع الخبراء أن يواكب الطلب حجم إنتاج المركبات الخفيفة، ليصل من 93 مليون في العام 2016 إلى 103 ملايين في العام 2020، وذلك في ظل تنافس شركات التصنيع لإنتاج سيارات أسرع وأخف وزناً وأكثر تكلفة في استهلاك الوقود.

أسرع وأقوى وأخف وزناً.

تقف هذه المعادلة وراء كل هذا الجهد والمال الذي يشهده السباق المحتدم لإنتاج سبائك الألومنيوم التي تلائم السيارة المثالية، ما يقود إلى تطورات مذهلة في هذا المضمار. إنها منافسة تتمحور حول الاستثمار في الوقت والموارد.

وأضاف : " تمسك الناس على مدى عقود طويلة بفكرة أن المعادن الأثقل مثل الحديد توفر قدراً أكبر من الحماية، ولكن سبائك الألومنيوم استطاعت اليوم دحض هذا الاعتقاد، فالألومنيوم يمتاز بخصائص مذهلة في امتصاص الطاقة، وبالرغم من خفة وزنه، يستطيع الألومنيوم امتصاص الطاقة من أي صدمة بقدرة تزيد ثلاثة أضعاف مقارنة بالصلب، وهذا في غاية الأهمية لحماية الركاب عند وقوع الحوادث، وبعد ذلك أحد الأسباب التي أدت إلى زيادة مقدار الألومنيوم المستخدم في صناعة مركبة بالولايات المتحدة وأوروبا إلى 200 كيلو غرام مقارنة بنحو 100 كيلو غرام قبل 15 إلى 20 عاماً، وتتوقع أن تتواصل زيادة هذه النسبة إلى 250 كيلو غرام في غضون السنوات الخمسة المقبلة."

ويؤكد "سودير جين" أن تميز الألومنيوم بخفة الوزن والقدرة على تبديد الحرارة ساعدت شركات التصنيع على إنتاج تصاميم لسيارات تجمع بين السرعة والكفاءة في استهلاك الوقود، لكن تبقى السلامة العنصر الأهم على الإطلاق. ويدرك المصنعون أن السيارات تحمل بالأساس أرواحاً بشرية، لذلك فليس هناك مجال على الإطلاق للمساومة في هذا الأمر. أما فيما يتعلق بسلسلة التوريد؛ فإن الجميع بدءاً من مؤرد الألومنيوم إلى شركة التصنيع مروراً بالباحث في سبائك الألومنيوم، لا خيار أمامهم إلا إتباع أقصى القواعد والالتزام

يكمن النجاح في تطوير السبائك في فهم بنية وتكوين الشبكة الجديدة على المستويين الميكروسكوبي والنانو، وهذا ما يوجز لنا العملية المعقدة والمكلفة لإنتاج "شبكة الألومنيوم المثالية".

يستخدم الباحثون ميكروسكوبات بالغة التطور لتحليل المزايا الهيكلية الدقيقة التي قد تعزز من مميزات الشبكة، وتخضع عينات من تلك السبائك إلى اختبارات ميكانيكية وحرارية بهدف تقييم مختلف عمليات تصنيع السيارات.

ويخضع أداء الأمان في حالات التصادم إلى اختبارات قاسية، وعلى سبيل المثال، يجري تصنيع مجموعة سبائك Novelis 6000 و 7000 خصباً لأجزاء السيارة التي توفر الحماية للركاب في حالات الحوادث. وإلى جانب تطوير السبائك لأداء وظيفة معينة؛ تحتاج هذه السبائك أيضاً إلى معالجات مسبقة لإعدادها للاستخدام التجاري النهائي.

ويرى "سودير جين"، مدير تطوير الأعمال في شركة "هيندالكو" بالهند، أن مثل هذه الاختبارات والأبحاث الصارمة في تطوير سبائك الألومنيوم قد ساعدت أيضاً في تحديد الاعتقاد الشائع لدى غالبية المستهلكين بأنه كلما زاد وزن المعدن صارت السيارة أكثر أماناً.





بينما نجد أن تركيبة سبائك الألومنيوم 5005 كما يلي:

الألومنيوم	من 97 إلى 99%
المغنيسيوم	من 0.05 إلى 1.1%
الحديد	من صفر إلى 0.7%
السيليكون	من صفر إلى 0.3%
الزنك	من صفر إلى 0.25%
النحاس	من صفر إلى 0.2%
المنغنيز	من صفر إلى 0.2%
بقايا	من صفر إلى 0.15%
الكروم	من صفر إلى 0.1%

تؤدي هذه الفروق الطفيفة إلى أثر هائل على توازن المعدن، وقد تعاني علامة تجارية ما إذا لم يعمل أي من المكونات بطريقة سليمة أو لم يكن وفق المواصفات، ما ينتج عنه عمليات استدعاء للمنتجات قد تتسبب في خسائر بالملايين.

أقررت مثل هذه القضايا مزيداً من المنافسة في سبيل تصنيع منتجات أفضل وأقوى من سبائك الألومنيوم، وذلك عبر مراكز البحوث والتطوير في أنحاء العالم. وفي الوقت الذي تتسارع فيه وتيرة البحوث في سبائك الألومنيوم لسيارات الركاب في كل من الشرق والغرب؛ إلا أن دولاً مثل الولايات المتحدة والمملكة المتحدة وألمانيا شهدت تقدماً أكثر في بحوث المركبات الثقيلة مثل الحافلات والشاحنات.

يشير الاسم بوضوح إلى أن السبائك يجري تصنيعها عبر إضافة مغنيسيوم والمنغنيز وعناصر أخرى إلى معدن الألومنيوم. وهناك أنماط متعددة ومختلفة من سبائك الألومنيوم في هذه المجموعة، وتتنوع وفقاً للكميات المختلفة من المنغنيز التي تضاف إلى المعدن. وعلى سبيل المثال؛ تعد سبائك الألومنيوم 5005 هي الأفضل في صناعة حاويات التخزين، بينما تعتبر مجموعة 5052 الأفضل في تصنيع إشارات المرور والأجهزة، و 5086 لمكونات الصواريخ وهياكل السفن، و 5745 لأجزاء السيارات.

وبنظرة سريعة على القائمة التركيبية التالية؛ نجد تركيبة مجموعة سبائك الألومنيوم 5745 المستخدمة في تصنيع مكونات السيارات، ندرك كيف أن أي تغيير طفيف قد ينتج عنه أثر هائل.

الألومنيوم	من 94.2 إلى 97.4%
المغنيسيوم	من 2.6 إلى 3.6%
المنغنيز	من صفر إلى 0.5%
الحديد	من صفر إلى 0.4%
السيليكون	من صفر إلى 0.4%
الكروم	من صفر إلى 0.3%
الزنك	من صفر إلى 0.2%
بقايا	من صفر إلى 0.15%
ثيتانيوم	من صفر إلى 0.15%
النحاس	من صفر إلى 0.1%



الخرانة كافة الحسابات، ويتوجب علينا التحقق من صحة جميع المدفوعات. في شركة ضخمة بهذا الحجم ومع مثل هذه المدفوعات الكثيرة؛ يعد أي خطأ بسيط بمثابة مشكلة كبيرة، حتى أن إضافة "صفر" أو حذفه يتسبب في اختلال الحسابات بمجملها. ومن أجل الحفاظ على الدقة في عملنا حرصنا على أتمتة كافة العمليات، فعلى سبيل المثال، كنا في الماضي نلجأ إلى المراجعة اليدوية لكل عملية دفع تمر عبر إدارتنا، لكن الآن حلت الأتمتة مكان العمل اليدوي، حيث يجري إبراز التغييرات ليصبح معها من السهل بالنسبة لنا تحديد الأخطاء. ومن أهم مزايا العمل لدى الومنيوم قطر هو أننا بمجرد تحديد التحديات تسارع الخطى بكل حماس لإيجاد الحلول الملائمة لها.

#### 6. أشرت إلى أن أحد مواطن القوة في الومنيوم قطر هو تشجيعها لموظفيها على إيجاد الحلول. كيف ساعد ذلك الشركة على التقدم؟

الومنيوم قطر دائماً منفتحة على الأفكار والاقتراحات الجدية، فإذا كانت لديك فكرة جيدة تتيح لك الشركة كامل الحرية للمضي قدماً بفكرتك، وهذه ثقافة رائعة في أي مؤسسة، فهي توفر الكثير من هادر الوقت في الانتظار. فعلى سبيل المثال إذا كانت لدينا فكرة ما لجعل الأمور أكثر سهولة في القسم الذي نعمل به، يتوقع منا البدء في تنفيذ الفكرة على الفور والمضي قدماً بها. وفي حال احتجنا إلى مساعدة من الأقسام الأخرى، يمكننا بكل بساطة طلب المساعدة.

على المستوى الشخصي؛ ساعدني هذا التشجيع في أداء عملي، وقد تولدت لدي مديري ثقة كبيرة في قدراتي، وفي كل عام يسند إليّ المزيد من المسؤوليات والتحديات، فالقسم الذي أعمل فيه يتبنى فلسفة تدعو إلى عدم الخلود إلى الراحة بل مواصلة العمل والإنجاز دون توقف، حتى في الحالات التي لا تشهد ضغوطاً في العمل تجد مديرياً يطلب من موظفيه تطوير المزيد من الأدوات والوسائل التي من شأنها تسهيل أداء العمل.

إتاحة فرصة التعرّف بشكل شامل على مختلف جوانب العمل بالشركة.

#### 3. كيف ساعدك هذا التدريب المكثف والشامل في إنجاز مهام عملك؟

لا شك أنني قد حصلت من هذا التدريب على دفعة قوية في عملي؛ فبفضل التدريب الميداني الذي وفرته لي الشركة تعرّفت على مختلف جوانب وعلميات الأقسام الأخرى، كما أصبح باستطاعتي تقديم حلول أكثر دقة وسرعة، إضافة إلى الحصول على فهم أفضل حول نفقات تلك الأقسام، وبالطبع لا تعادل هذه المعرفة ما لدى الخبراء في تلك الأقسام لكنها على أي حال تساعدني في معرفة طبيعة العمل والعمليات من أجل توجيه الأسئلة الملائمة. وبفضل هذا التدريب أشعر الآن بأنني أصبحت أكثر فهماً ومبادرة وإيجابية في إنجاز العمل.

#### 4. بعد انتهاء مرحلة التدريب كيف كانت عملية اندماجك في العمل؟

بالطبع كانت صعبة في البداية، وقد تطلّب مني الأمر وقتاً للاعتياد على المفردات المستخدمة والتي مثلت تحدياً بالنسبة لي، فشركتنا تعد من بين الأكثر تنوعاً في قطر، حيث يعمل لديها موظفون من نحو 40 جنسية، لذلك كان من الصعب فهم المصطلحات التقنية التي يرددوها الموظفون يختلف اللكنات، خاصة تلك المصطلحات المتعلقة بالتشغيل والمالية، لكنني قد اعتدت على ذلك مع مرور الوقت، والآن أصبحت أكثر ثقة وتحسنت عندي مهارات الاصغاء، وأشارك بكل أريحية وثقة في حل المشكلات، والتعاون مع كل فرد من موظفي الشركة.

#### 5. تعمل الآن في وظيفة محلل مالي أول بشركة الومنيوم قطر، هل لك أن تشرح لنا بإيجاز التحديات التي تواجهها في القسم الذي تعمل به، وأن تقدّم لنا، إن أمكن، مثالاً يبيّن تغلبك على مثل هذه التحديات؟

نضم المالية 20 موظفاً متميزاً، وتعد إدارة الخزنة في غاية الحساسية، فعلى سبيل المثال، تمر عبر إدارة

#### 1. أعتقد أنك انضمت للعمل في الومنيوم قطر مباشرة بعد التخرج من الجامعة، هل لك أن تحدثنا عن أهم ما تذكره من عامك الأول هنا بالشركة؟

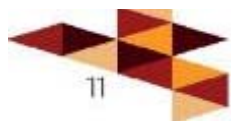
بالفعل التحقت بالعمل في الومنيوم قطر مباشرة بعد حصولي على شهادة البكالوريوس في المالية من جامعة تامبا في ولاية فلوريدا الأمريكية. وفي وسط التحديات المرتبطة بالبدء في مسيرتي المهنية يبقى عالماً في ذهني من عملي الأول في الشركة ما حصلت عليه من تدريب. ولم أدرك وقتها مدى أهمية ذلك التدريب، لكن تبين لي لاحقاً أن ما تقدمه الومنيوم قطر للخريجين الجدد من تدريب يختلف تماماً عن غيره من البرامج التدريبية، فقد كان تدريباً ممتعاً وشاملاً.

#### 2. لكل شركة برنامج لتعريف موظفيها الجدد بكافة جوانب العمل بها، فما هو البرنامج الخاص بالومنيوم قطر؟

بعد اتباع إجراءات السلامة دخلنا إلى المصنع، وطوال ستة أشهر بعد ذلك لم أدخل إلى مكاتب الشركة مطلقاً. وفي كل يوم يرافقني موظف من وحدة ما بالمصنع لتوضيح جوانب العمل وأسباب القيام بالعمل بطريقة معينة، وأثر ذلك على مجمل العمليات بالشركة وفوائدها. وقد كان ذلك في غاية الأهمية بالنسبة لي، حيث حصلت على لمحة عامة حول عملية الإنتاج، وذلك قبل أن أجلس على مكثبي أمام شاشة الحاسوب.

وقد أثار ذلك دهشتني، خاصة عندما علمت من أصدقاء التحقوا بالعمل لدى شركات أخرى، أن الموظفين الجدد يحصلون فقط على عرض توضيحي على مدى يوم أو أسبوع، ثم يتوجهون بعدها مباشرة إلى مكاتبهم لممارسة أعمالهم الوظيفية. لذلك من حسن طالعي أن انضمت إلى فريق العمل في شركة تؤمن بتزويد موظفيها بخلفية شاملة حول عملياتها. وقد أفرزت هذه التجربة لدي شعوراً بأنني جزء من فريق العمل بالشركة. وأجدني على ثقة أن كل موظف يلتحق بالشركة ينمو لديه الشعور ذاته، والذي ينتج عن







# خُطى ثابتة على طريق الإنجاز

يشغل السيد ناصر الهتمي وظيفة محلل مالي أول في  
الومنيوم قطر، وقد درس المالية في الجامعة، ويهوى رياضة  
الغوص وقيادة السيارات. وما يزال الهتمي في ريعان شبابه،  
حيث يبلغ من العمر 26 عاماً.



Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>gether  
مقابلة







**7. باعتبارك شاباً في مقتبل العمر؛ تحمل على كاهلك قدراً هائلاً من المسؤولية، فما الذي تعتبره إنجازاً شخصياً حققته على المستوى الشخصي في عملك هنا بالشركة؟**

يقول المثل " البحر الهادئ لا يصنع بكاراً ماهراً"، وهذا ما يلخص حالي هنا على مدى ثلاث سنوات من العمل بالشركة. فقد التحقت بالعمل في الومنيوم قطر في فترة من عدم الاستقرار المالي في الأسواق العالمية، ويرجع ذلك في جانب منه إلى تراجع أسعار النفط. وكان كل يوم بالنسبة لي تحدياً لكنه كان ممتعاً، فقد تعلمت كيف أتوافق مع المتغيرات والتقدم بثبات نحو الأمام، وخلال فترة عملي بالشركة لا أذكر أنه كانت مرحلة من ظروف العمل العادية أو تلك التي يسودها الهدوء، وأعتبر أن الإنجاز الأعظم الذي استطعت تحقيقه هو قدرتي على التعاطي مع التحديات، والنجاح وسط أجواء من عدم الاستقرار في السوق. إلى جانب ذلك؛ أرى أن الانتقال من دراسة تخصص مثل المالية إلى العمل في صناعة ثقيلة يعد فقرة هامة بالنسبة لي.

**8. عند الحديث عن التعليم؛ كيف ترى الذي تقدمه الومنيوم قطر في مجال التعليم، بوجه عام، وعلى المستوى الشخصي؟**

تقدم الومنيوم قطر دعماً هائلاً في مجال التعليم، وتشجع موظفيها على مواصلة دراستهم، فالشركة تسعى جاهدة إلى أن يتميز أداء موظفيها مقارنة بالمؤسسات والصناعات الأخرى، وقد حصلت بفضل الشركة على العديد من الدورات التدريبية.

على المستوى الشخصي، أخطط للحصول على شهادة متقدمة سواء في تخصص التأمين أو المالية خلال العام المقبل بإذن الله. وعندما أشغل منصباً إدارياً سوف أدرس الماجستير في التخصص الذي أعمل به.

**9. من الواضح أنك تتطلع إلى التحديات باعتبارها عملية تعلم، هل لك أن توضح لنا أكثر؟**

نعم، بالطبع. أؤمن بأنه من الهام التدّرج في إتخاذ الخطوات مع مرور الوقت. وبكل تأكيد أضع نصب عيني هدفاً، لكن روما لم تُبنى في يوم واحد كما يقولون. يمكنني أن أرتب في تحقيق شيء ما لكنني أحتاج إلى الصبر والمثابرة من أجل الوصول إلى هذا الهدف. ومن المعلوم أن تعلم شيئاً ما بطريقة صحيحة يكون في الغالب عبر عملية بطيئة. ويمكنني القول أنني أتقن الشيء عندما أتعلمه بالطريقة التي ينبغي أن أتعلمه من خلالها، وهذا يساعدني في النظر إلى التحديات باعتبارها عملية تعلم.

**10. أرى أن هذه رؤية فلسفية قد لا تتناسب مع شباب في مقتبل العمر منك. هل لك أن تعطينا مثالاً يوضح تطبيق هذا المنهج في حياتك الشخصية؟**

بكل تأكيد يمكنني تقديم مثال على ذلك.

أعشق الأماكن الخارجية، وما تنطوي عليه من تحديات، وعندما كنت في الرابعة عشرة من عمري بدأت الحصول على دروس في قيادة السيارات بالدوحة، وفي غضون أسبوعين تقريباً تعلمت أسس القيادة، لكن كانت تنقصني الثقة للقيادة بمفردي، ونظالما رغبت في ذلك لكنني لم أستطع. وعندما بلغت العشرين حصلت على مزيد من دروس تعلم القيادة، واكتسبت الثقة مع مرور الوقت، والآن يمكنني القول بكل ثقة أنني أتقن قيادة السيارات. انتقلت الآن إلى الغوص الحر وهذا يحتاج إلى التدريب والإعداد المكثف، حيث ينبغي أن تكون لدي القدرة على حبس الأنفاس لمدة ثلاث دقائق أثناء أداء المهام تحت الماء. وقد تبين لي أنني إذا ما كنت قد تراجعت بعد حصولي على الدروس المبدئية في سن الأربعة عشر عاماً ما كنت لأستمتع بما أقوم به اليوم، وهذا ما ساعدني على التوجه نحو تعلم التزلج على الماء أيضاً.

**11. ما هو رأي عائلتك بشأن مهنتك وما حققته من إنجازات إلى الآن؟**

بعد أن يصير الصبي رجلاً تنظر إليه عائلته بقدر من الدهشة، وذلك انطلاقاً من رؤيتها بأنه قد كان بالأمس طفلاً، والآن قد أصبح يعمل بوظيفة مرموقة في شركة رائدة. والدي على وجه الخصوص يشعر بالفخر تجاهي كونه يعمل أيضاً في نفس المجال، ويدرك كم أن الأمر بطوي على كثير من التحديات وما يتطلبه من تركيز. والدي يعمل محبراً للحسابات في وزارة التعليم والتعليم العالي، لذلك يعرف جيداً هذا المجال ويدرك كم المسؤوليات التي ترتبط بالعمل فيه.

**12. ماذا تخطط للمستقبل؟**

ينبغي أن يمتلك الواحد منا همة عالية تنافس النجوم، وبالنسبة لي فإن طموحاتي لا سقف لها، ولا يمكنني أن أتوقع أين سأكون بالضبط بعد عشرة أعوام من الآن. أعلم أنني ما زلت شاباً، حيث أكمل عامي السابع والعشرين هذه السنة، لكنني على يقين أنه من خلال الاعتماد على استعدادي وجاهزيتي للتوافق مع المتغيرات والعمل الجاد والمضي قدماً إلى الأمام منسلاً بخبرة العمل مع موظفين من نحو 40 جنسية، سوف أتمكن من تحقيق الانطلاقة التي أتطلع إليها والإرتقاء إلى منصب مرموق في غضون الأعوام القليلة المقبلة.







## شهد الإنتاج العالمي من الألومنيوم زيادة بنسبة 6% على أساس سنوي على مدى أكثر من 6 سنوات، حيث جرى إنتاج 58 مليون طن حتى نهاية 2016 مقارنة بـ 42.4 مليون طن في العام 2010.

أصبح من الممكن مع قاعدة العجلات المصنوعة من الألومنيوم خفيف الوزن إنتاج سيارات أسرع وأكثر كفاءة في استهلاك الوقود، كما أمكن إنتاج سيارات كهربائية بأسعار في المتناول.

أدركت صناعات الطيران والفضاء مبكراً ما يحمله الألومنيوم من إمكانات لبناء طائرات تتميز بالكفاءة في استهلاك الوقود، ومزيد من القدرة الاستيعابية، إضافة إلى مستوى أقل من الانبعاثات.

ويبرز الاعتماد الأحدث على المعدن في هذا القطاع في بناء السفن الطائرة، وهي سفن هوائية تصنع هياكلها من الألومنيوم وألياف الكربون. وبفضل هيكلاها خفيف الوزن تستطيع هذه السفن الطائرة التحليق دون الحاجة إلى مدرج، كما يمكنها نقل حمولة يصل وزنها إلى 65 طناً، ما يجعلها مثالية للوصول إلى مناطق الكوارث والأماكن البعيدة مثل القرى النائية في كندا ومصر وبنطقة القطب الشمالي.

ويبدو أن هناك مستقبل واعد ينتظر هذا المعدن، حيث تبني معامل الأبحاث والتصميم حول العالم نماذج أولية من الألواح الشمسية المصنوعة من الألومنيوم، وسبائك الألومنيوم الشفافة، وبطاريات الألومنيوم الهوائية، واكتشاف تطبيقات جديدة في تكنولوجيا النانو.

وفي الواقع يمكننا القول أنه بعد سنوات طويلة من التركيز على الصلب والحديد والنحاس؛ ربما نكون قد وصلنا أخيراً إلى عصر الاعتماد على الألومنيوم.

هناك عامل آخر يقف وراء تراجع وتيرة إعادة تشغيل المصاهر الصينية التي أغلقت في الماضي، ويتمثل في زيادة تكاليف الإنتاج، الأمر الذي يقود رجال الصناعة إلى تفضيل عدم المخاطرة في هذه الفترة.

شهدت العشر سنوات الماضية تقلبات في أسعار المعدن وذلك قبل أن تبدأ الأسعار في التباطؤ ثم تحقيق المكاسب.

مع حلول العام 2015 تزايد توجه سوق الألومنيوم للاستجابة لتغيرات السوق والأسعار المنخفضة، حيث سارع المصنعون إلى اقتناص الفرص التي أفرزتها بيئة السوق الصناعية، لترتفع من جديد وتيرة الطلب على منتجاتها.

وتشير الأرقام إلى زيادة مستويات الطلب على المعدن الخفيف بنسبة 36% منذ العام 2009.

شهد الإنتاج العالمي من الألومنيوم زيادة بنسبة 6% على أساس سنوي على مدى أكثر من 6 سنوات، حيث جرى إنتاج 58 مليون طن حتى نهاية 2016 مقارنة بـ 42.4 مليون طن في العام 2010.

نجحت الصين في تحقيق نمو هائل في سلسلة إمداد الطلب على الألومنيوم، حيث أسهمت الصين بنسبة 11% من إنتاج العالم من الألومنيوم الأولي في عام 2000، ولكنها اليوم أصبحت تنتج ما يزيد عن نصف إمدادات العالم من الألومنيوم.

وتستفيد صناعة السيارات على وجه الخصوص من منتجات الألومنيوم الأقل سعر التي تصلها من الصين، فقد

فقد تفوق الألومنيوم على المعادن الصناعية الأخرى عندما أغلق سعره في بورصة لندن للمعادن عند 1929 دولار للطن في أوائل مارس الماضي، بزيادة 3.4% مقارنة بالشهر الذي سبقه، وبنسبة تصل إلى 15% مقارنة ببداية العام.

ويؤكد هذا الاتجاه التصاعدي التوقعات بأن 2017 عام واعد لصناعة الألومنيوم في العالم، ونستعرض فيما يلي الأسباب التي يركز عليها هذا التفاؤل.

تعززت أسعار المعدن مؤخراً، ويعود ذلك في جانب منه إلى قرار الصين تقليص إنتاجها من الألومنيوم بعد أعوام من تراكم الفائض في المعروض.

هناك عامل آخر لإرتفاع أسعار الألومنيوم على مدى 20 شهراً ويتمثل في نجاح السلطات الأمريكية في ضبط مخزون غير قانوني من الألومنيوم يُعتقد أنه يرجع لشركة صينية، وقد تسبب القلق الناتج عن احتمالية فرض قيود تجارية على الشركات المثيرة من الرسوم الجمركية في الدفع بأسعار المعدن إلى الارتفاع.

إلى جانب ذلك؛ يبدو أن قوة المعدن في السوق جاءت أيضاً كرد فعل على جهود الصين للحد من التلوث الناتج عن مصانعها، حيث تعتمد غالبية الصناعات في الصين على الفحم كمصدر للطاقة، ولا شك أن أي تقليص لاستخدام الفحم بهدف خفض مستوى التلوث سوف يؤدي تلقائياً إلى تراجع مستويات الإنتاج ومن ثم زيادة الأسعار على المدى القصير.





Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>gether  
نظرة على صناعة الألمنيوم

# 2017 .. عام الألمنيوم

بداية قوية للألمنيوم  
في مستهل هذا العام.





# الومنيوم قطر تفوز بجائزة أفضل 100 مدير تنفيذي لتقنية المعلومات لعام 2017

فاز فريق نظم وتقنية المعلومات في الومنيوم قطر بجائزة مرموقة لنجاحه في إنشاء قاعدة بيانات أوراكل.

ضمنت الشركة تركيب وإعداد النظام الجديد وفق أعلى المعايير التي تلتزم بها أوراكل.

وظهرت سريعاً نتائج هذه الخطوة بالغة الأهمية، حيث اختارت أوراكل شركة الومنيوم قطر كموقع استرشادي ونموذج مثالي لعملائها المحتملين من الشركات في المنطقة، والتي تسعى إلى الاستفادة من عمليات تطوير مماثلة لقواعد بياناتها القائمة. وقاد هذا الدور الجديد إلى تعزيز مكانة الومنيوم قطر، حيث أتيحت لها الفرصة للمشاركة في مجموعة واسعة من أنشطة قياس رضا العملاء.

ونجح عن تركيب وإعداد قواعد البيانات الجديدة في الشركة إلى فوز فريق نظم وتقنية المعلومات في الومنيوم قطر بجائزة أفضل 100 مدير تنفيذي لتقنية المعلومات CIO 100 لعام 2017، وهي جائزة مرموقة تحتفي بالرواد الذين يستفيدون من الفرص المتاحة ليصبحوا في مركز صناعة القرار بقطاع الأعمال، وبذل الجهود المتواصلة للإبتكار في أفضل الممارسات بهذا المجال.

وجاءت عملية التطوير لتزود الومنيوم قطر بنظام من شأنه دعم جهودها في تعزيز إنتاجية موظفيها، وهو ما يساعد بدوره في تحقيق الأهداف الرامية إلى تنويع الاقتصاد القطري.

وتعد قواعد بيانات أوراكل الأولى بين قواعد البيانات في العالم، وتعتمد على منصات سحابية للمساعدة في تعزيز وإدارة قواعد البيانات. وينعكس ذلك في مساعدة الشركة المستخدمة على تسريع أداؤها التحليلي، ما يفود إلى زيادة الكفاءة والجاهزية، كما يمكن إعدادها وتشغيلها في غضون دقائق معدودة، علاوة على أنها تضمن عدم حدوث أي تغير في التطبيقات المستخدمة عندما تنتقل الشركة من قواعد البيانات القديمة إلى خدمات أوراكل السحابية الأكثر أماناً وكفاءة في الأداء، ما يضمن عملية انتقال سلسة.

وتولت مؤسسة المناعي توصيل وتركيب وإعداد النظام الجديد الذي يعد صديقاً للبيئة وموفرًا للطاقة والتكلفة، ويمكن تعديله ليتوافق مع المتطلبات الخاصة لالومنيوم قطر، وتمتاز قواعد البيانات هذه بالجاهزية على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، وتحّد من حالات الانقطاع مع تحسين مستوى مراقبة العمليات.

إلى جانب ذلك؛ جرى تركيب أجهزة قواعد بيانات أوراكل ثانية في موقع استرجاع يقع على مسافة ميل واحد من المصنع، ليعمل بمثابة نسخة احتياطية تستخدم مباشرة في حال وقوع كوارث، ما يضمن تواصل العمليات دون انقطاع.

وتتطلع الومنيوم قطر دائماً إلى إتاحة الأفضل فيما يتعلق بالكفاءة والدقة، ومع مساعدة مؤسسة المناعي،

ليس هناك ما هو أكثر احباطاً من أن يتوفر لديك كل شيء من قوى بشرية وموارد واستراتيجية لتنفيذ مشروع ما بنجاح، ثم تتعطل المنظومة بسبب مكونات تكنولوجية متهاكة في نهاية عمرها الافتراضي.

هذا ما تواجهه كافة الشركات، بطريقة أو بأخرى، وهو ما حدث أيضاً مع الومنيوم قطر.

لذلك عندما جرى إتخاذ القرار باستبدال هذه المكونات التكنولوجية غير الفعالة بمنظومة جديدة من شأنها تعزيز إنتاجية مئات الموظفين الذين يستخدمونها، فإن ذلك قد اعتُبر خطوة هامة في الإتجاه الصحيح قد طال انتظارها.

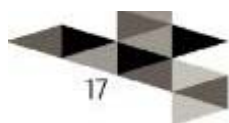
كانت الومنيوم قطر قد أدركت الحاجة إلى قوى عاملة أكثر فاعلية ونشاطاً، وأن أي عملية تطوير ينبغي أن تركز على التحول الرقمي الذي من شأنه تسهيل العمليات وتسريع الابتكار في الشركة وتعزيز تنافسيتها.

وفي سبيل التطبيق العملي لذلك؛ اختار فريق تقنية المعلومات في الومنيوم قطر تركيب أجهزة قواعد بيانات أوراكل التي توفرها مؤسسة المناعي في قطر.

توفر أجهزة قواعد بيانات أوراكل الوقت والمال، وذلك بفضل سهولة نشرها وصيانتها ودعمها لحلول قواعد البيانات للمؤسسات من مختلف الأحجام.









cnn  
computer news

Kodak

FINEC  
MEDIA | KODAK |

Al-Futta



Abdulkarem Al Yafai  
Qatar Aluminium





مما لا شك فيه أن شركة الومنيوم قطر ستستفيد من تعزيز كفاءتها التشغيلية من خلال تطبيقها الجديد للحد من المخاطر، والذي يعتبر حلاً متخفص التكلفة يحل محل أنظمة الاستدعاء وخدمة الرسائل القصيرة المطبقة مسبقاً. كذلك سيوفر استخدام شبكة الواي فاي الحالية، التي تستخدم حالياً لمآلح عمليات استخراج المعادن وتغيير الأقطاب الموجبة، للمستخدمين إمكانية رصد العمليات والتشغيل في الوقت الفعلي، دون الاضطرار إلى العمل من خلال المكتب لإجراء الرصد.

بالإضافة إلى ما سبق، يحتوي التطبيق أيضاً على وظيفة إضافية لتخزين الرسائل مؤقتاً، مما يضمن عدم فقدان البيانات في حال فشل الشبكة، من المتوقع أن تؤدي الوظائف متعددة المستويات لمبادرة الاعتماد على التكنولوجيا الجديدة إلى تعزيز وتبسيط العمليات في مناطق APICS الأخرى، مثل المسبك ومصنع الكربون والميناء والمرافق.

هذا وتفتخر شركة الومنيوم قطر بتقديم هذه المبادرات التي لا تقتصر على المساعدة في تحقيق التميز التشغيلي من خلال الابتكار التكنولوجي فقط، بل تساعد أيضاً في تعزيز جهودها المبدولة لمساعدة البلد في تنويع اقتصادها والإسهام في دعم ركائز رؤية قطر الوطنية 2030.

المعلومات / تكنولوجيا المعلومات في شركة الومنيوم قطر، تفاصيل المبادرة الجديدة قائلاً: "إن هذا الحل المبتكر يثبت قدرة فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات في شركة الومنيوم قطر على اعتماد التقنيات المتطورة لتلبية احتياجات عملاتنا على أكمل وجه. كما تساعدنا الجهود الرامية إلى استخدام الهواتف الجوالة مع إمكانية توفير البيانات في الوقت الفعلي بحال الإنتاج في تبسيط عملياتنا وزيادة الكفاءة الشاملة لشركة الومنيوم قطر". وأسهب اليافعي قائلاً إن فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات تتطلع إلى تنفيذ حلول مماثلة في مجالات الإنتاج الأخرى.

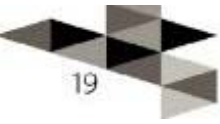
من جهته، شرح هانز بيتر لانج، مدير إدارة الحد من المخاطر، الفوائد التي قدمها هذا التطبيق للإدارة قائلاً "إن استخدام الهواتف الذكية فتح آفاقاً جديدة أمام عمليات التشغيل، حيث أصبح بإمكاننا الوصول إلى جميع البيانات في منطقة العمليات، وهو أمر مفيد للغاية، حتى نتمكن من تشخيص أي انحرافات فائقة. ونظراً لأننا ندفع الآن بعجلة تكنولوجيا الخلايا نحو زيادة الإنتاج، ستكون قدرتنا على معالجة الانحرافات بكفاءة من المحاور الرئيسية في هذا الصدد. وبناءً على ذلك يكون الحل الجديد لتطبيق الهواتف الذكية من العناصر المهمة لدعم الاستراتيجية الشاملة لزيادة الطاقة والإنتاج في شركة الومنيوم قطر".

يعتمد التطبيق على الهواتف الذكية وشبكة الواي فاي القوية، وقد توفر كلاهما بسهولة وبشكل فعال في مباني مصانع شركة الومنيوم قطر المتقدمة للغاية في مسعيد. وبالتالي فقد تمكن فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات في الشركة من توفير تطبيق آمن على الهاتف الجوال للتشغيل والإدارة بسهولة، كما استطاعت إصدار الأجهزة إلى إدارة الحد من المخاطر دون أي تأخير.

تضمنت أنظمة الاستدعاء وخدمة الرسائل القصيرة المطبقة سابقاً قيوداً على التشغيل، مثل التكلفة الباهظة، وتوفير الاتصال أحادي الاتجاه فقط، والافتقار إلى القدرة على الإشعار باستلام "الاستدعاء"، كما أنها افتقرت أيضاً إلى التقنية المطلوبة لإدخال البيانات، ولم تتمكن سوى من عرض الإنذارات والتحذيرات فقط.

يعالج تطبيق الهاتف الجوال الجديد جميع هذه الشواغل، وذلك من خلال توفير جهاز يتم تكبد تكلفة تطويره وإنتاجه مرة واحدة فقط. كما يتميز التطبيق بإمكانية إجراء الاتصال ثنائي الاتجاه، مع توفير الإشعار باستلام الإنذارات، والسماح للمستخدم بإدخال البيانات في خط الإنتاج من خلال هاتفه الجوال، علاوة على ذلك، يعرض الجهاز والتطبيق أيضاً القيم الحاسمة الأخرى، إلى جانب الإنذارات وإشارات التحذير.

وتعليقاً على الانجاز، أوضح عبد







## ابتكار تطبيق الحد من المخاطر "APICS-Reduction" للهاتف الذكي من فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات

أطلقت شركة الوميوم قطر مؤخراً، ضمن جهودها الرامية إلى تبسيط عملية الإنتاج، تطبيقاً ثورياً على الهاتف الجوال يمكّن المستخدمين من رصد مراحل خطوط الإنتاج الهامة في الوقت الفعلي داخل المصنع.

للغاية، نظراً لتكبد التكاليف مقابل كل رسالة مرسلة من خلال خدمة الرسائل القصيرة.

وقد دفع ذلك فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات في شركة الوميوم قطر إلى النظر في إطلاق تطبيق على الهاتف الجوال للحد من المخاطر، والذي سبق أن طورته شركة هيدرو، بغرض رصد أجهزة الإنذار ومتغيرات العمليات. اعتبر هذا التطبيق الحل المثالي على مستويين متعددة، حيث أمكن استخدامه أيضاً لإدخال البيانات على النحو الواجب عند الاقتضاء، وقد نوفش الاقتراح مع إدارة الحد من المخاطر، والتي قدمت بدورها

اتخاذ قرار تثبيت هذا النظام في أعقاب وقوع مشاكل متعلقة بنظام جهاز الاستدعاء السابق الذي أعد خلال مشروع شركة الوميوم قطر الأولى لرصد الإنذارات الخطرة المتعلقة بخطوط الإنتاج. ولكن في واقع الأمر، تلفت جميع أجهزة الاستدعاء في سبتمبر 2015 بسبب التقادم والأضرار الناجمة عن مياه الأمطار، كما ازداد الوضع سوءاً عندما تعذر على البائع السفر لإجراء الإصلاحات بسبب القيود المفروضة على التأشيرات. وبعد ذلك، تم تنفيذ حل مؤقت داخل الشركة يتمثل في استخدام هاتف جوال بسيط وبطاقة SIM. رغم ذلك، تبين

تعرض أحدث خطوات شركة الوميوم قطر توجهها الحازم نحو الحفاظ على تميزها المتمثل في جودة منتجاتها وكذلك عملية الإنتاج ذاتها. حيث ساهم تطبيق الهاتف الجوال للحد من المخاطر والذي يطلق عليه "APICS-Reduction" في تمكين العاملين في هذا المجال من الاستجابة الفورية لحوادث خطوط المراحل وخلايا الصهر، أينما توفر لديهم الاتصال بالإنترنت / بخدمة الواي فاي.





وعلاوة على أن هذا الابتكار يؤدي إلى توفير الوقت والطاقة ويحافظ على سلامة العاملين، فقد ساهم هذا التطبيق المبتكر أيضاً في تبسيط العمليات التشغيلية. على سبيل المثال، يمكن أخذ عينة درجة حرارة المغطس من داخل المركبة نفسها، مما يقلل من وقت الإعداد بدرجة كبيرة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن إجراء التحكم في الاحتراق داخل المصهر دون الخروج، وذلك من خلال تجنب إشعال الفرن غير المرغوب فيه، والرصد الدقيق للفرن المشتعل طوال المدة المطلوبة. كما يساعد تشغيل باب الفرن عن بُعد في تقليل كمية الحرارة والغبار الخارج منه إلى محيط المسبك. يؤدي هذا الحل المثالي أيضاً إلى التصدي للحوادث المحتملة، مثل تلك الحوادث التي وقعت في الماضي أثناء تشغيل باب الفرن.

وأوضح ستيفان بينوم، مدير مسبك شركة ألومنيوم قطر، ميزات أحدث تطبيق مبتكر من الشركة ولخص نتائج استخدامه الإيجابية على النحو التالي: "نظراً لإجراء التحكم في العمليات والتشغيل من داخل المركبة، لا يضطر السائق إلى صعود السلم والنزول منه مراراً وتكراراً ليصل إلى المقصورة. كما يتمكن السائق أيضاً بفضل استخدام التطبيق من التحكم بشكل أفضل في الأفران، مما يجعل العمليات التشغيلية أكثر سلاسة. تتمثل الخطوة التالية لإجراء الاختبار في طرح التطبيق في جميع أرجاء المسبك، ثم تشغيل APICS عبر الإنترنت للسائق. أتمنى للمسبك كل التوفيق في مساعيه نحو إدخال المزيد من التطوير على هذه الأداة وابتكار تطبيقات جديدة مؤثرة. حيث يصب كل ذلك في مصلحة تسريع عمليات الإنتاج وتحسين مستواها".

"وبالنظر إلى المستقبل، سيكون أمراً رائعاً إذا ما توفرت لنا واجهات مماثلة لجميع الأفران الأربعة في كل مركبة، وذلك لأنه في كثير من الأحيان نجد هناك مركبة واحدة تعمل لخدمة مركزي مسبك، وقد يحدث ذلك نتيجة لتعطل المركبات أو عدم توفرها بسبب الصيانة الوقائية للمركبات. لا شك أنه يمكننا تحسين مستوى التحكم في تشغيل الأفران إذا تم تثبيت APICS على نفس الكمبيوتر اللوحى، وأود أن أتوجه بالشكر الجزيل إلى فريق التشغيل الآلي الذي فهم متطلباتنا وتوجه نحو تحويل المعلومات التي حصل عليها خلال مناقشتنا إلى أداة فعالة للتحكم في العمليات".

واستضافة في الحديث عن التطبيق، أعرب عبد السلام اليافعي، مدير نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات في الشركة، عن الأهمية البالغة لهذا الابتكار ضمن توجه شركة ألومنيوم قطر نحو تحقيق معايير الصناعة 4.0. يشير الاسم "معايير الصناعة 4.0" إلى التوجه الحالي نحو التشغيل الآلي وتبادل البيانات في تقنيات التصنيع. ويشمل ذلك النظم الإلكترونية المادية والحوسبة السحابية والحوسبة المعرفية".

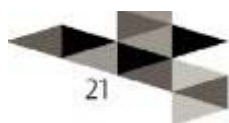
وأشهب اليافعي قائلاً "يأتي هذا التطبيق ليشبث قدرة فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات على اعتماد التقنيات المتطورة لتلبية احتياجات عملائنا على أكمل وجه. كما تساعدنا الجهود الرامية إلى استخدام الأجهزة الذكية في مجال الإنتاج في تبسيط عملياتنا وزيادة الكفاءة الشاملة لشركة ألومنيوم قطر وكذلك تحسين ظروف العمل القائمة".

ونظراً لطبيعة بيئة التشغيل، اضطر فريق العمل إلى اختيار أجهزة الكمبيوتر اللوحية التي يمكنها تحمل ظروف العمل القسوى في مصهر الألومنيوم. اختار الفريق، بعد دراسة السوق، أجهزة الكمبيوتر اللوحية من شركة ديل لأنها أجهزة تتسم بالقوة والصلابة بالدرجة التي تتطلبها ظروف العمل.

لم تكن أبواب الفرن قابلة للفتح والغلق قبل تثبيت التطبيق إلا بعد نزول العامل من المركبة ودفعه لأزرار التحكم المناسبة يدوياً. وبطبيعة الحال، كانت تنفذ هذه الخطوة مراراً وتكراراً طوال عملية التشغيل، فتطلب هذا الإجراء بذل مجهود بدني كبير وكذلك كان يستغرق وقتاً طويلاً. بالإضافة إلى ذلك، كان يؤدي هذا الإجراء إلى تعرض العامل للغبار والدخان الخارج من الفرن، إلى جانب اقترابه من المعدن المنصهر.

ولكن مع استخدام أحدث تطبيق متميز، يمكن للعامل تنفيذ الخطوات المطلوبة عن طريق لمس الشاشة على جهازه اللوحي فقط دون الحاجة لمغادرة مركبته. وبالتالي توفر المزيد من الوقت نتيجة لذلك، وبعض النظر عن قلة تعرض العامل للغبار والدخان الناشئ عن تشغيل الفرن، فقد زال خطر اقترابه الشديد من المعدن المنصهر.

تلقى الموظفون الفنيون المنخرطون في عملية المسبك النظام الجديد بحماس شديد. قال جعفر الصادق، وهو أحد العاملين في فرن المسبك، "أطلقت واجهة الجهاز البشري بنجاح للفرن رقم 3 و4 وتم تركيبها على المركبة رقم 51812. ومنذ ذلك الحين، تعمل الواجهة بكفاءة لا مثيل لها دون أي مشاكل.





# الومنيوم قطر تبتكر تطبيقاً على الكمبيوتر اللوحي المزود بخدمة الواي فاي للتحكم بأفران المسبك

ابتكرت الومنيوم قطر مؤخراً تطبيقاً جديداً للتحكم في المصهر بهدف تسريع عملية الإنتاج وتعزيز سلامة موظفيها وبتيح التطبيق الجديد، المثبت على أجهزة الكمبيوتر اللوحية المزودة بخدمة الواي فاي، لعامل المصهر تنفيذ العمليات المحددة دون الحاجة للصعود والنزول من مركبته باستمرار.

تعكس أحدث ابتكارات شركة الومنيوم قطر مساعيها نحو تبسيط عمليات الإنتاج، مع الحفاظ على تطبيق أعلى معايير السلامة لموظفيها. في الواقع، كما أن اسم شركة الومنيوم قطر يعني الكمال في قطاع إنتاج الألومنيوم، فقد تطورت الشركة لتصبح نموذجاً يحتذى به لما تقدمه من ابتكارات مستمرة.

لقد كان موظفو عمليات المصهر بالمسبك في حاجة إلى حل لاسلكي مثبت على الأفران ويكون فعالاً من حيث التكلفة للتحكم في عمليات المصهر الهامة عن بُعد، دون أن يضطر العامل إلى مغادرة الأفران باستمرار لتشغيل صوابد التحكم، لذا بدأ التطبيق الذي يعمل بخدمة الواي فاي هو الحل الأمثل. عُرضت هذه الفكرة على مدير المسبك الذي قدم بدوره الدعم الكامل لتنفيذها على مركبة واحدة على سبيل التجربة.

أما العمليات اللاحقة التي شملت التخطيط والتصميم والتثبيت فكانت نتيجة جهد فريق العمل المتعاون داخل العديد من الإدارات في شركة الومنيوم قطر. وقد ركز الموظفون المعنيون على المحاور الرئيسية المتمثلة في ملاءمة التطبيق وجانبه العملي وكذلك عملية تثبيته. تعاون فريق نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات مع فريق المسبك لضمان تشغيل التطبيق بشكل سلس وفعال داخل الشبكة اللاسلكية لشركة الومنيوم قطر.

قام رئيس التشغيل الآلي بتوجيه فريق التشغيل الآلي من نظم وتقنية المعلومات / تكنولوجيا المعلومات خلال مرحلة إعداد التصميم والتخطيط والتشغيل لنظام التحكم بالكامل. وتحمل فريق العمل، الذي يتمتع بالثقة داخل المسبك، مسؤولية الإشراف على رسومات التثبيت ومدى صلاحيتها للغرض المقصود منه، في حين تولي الموظفون داخل الورشة المركزية مسؤولية تصنيع وتثبيت المشروع.







2017 HAND INJURY  
AWARENESS  
CAMPAIGN



- 1 **PREPARE YOURSELVES:**
  - Conduct Job Risk Assessment
  - Follow procedure
  - Do not put your hand in line of fire
- 2 **RECOGNIZE HAZARDS:**
  - Pinch point, sharp edge, etc.
- 3 **EQUIP YOURSELVES WITH:**
  - Proper tools
  - Proper PPE/gloves

هناك عوامل عدة من الممكن أن تؤثر على العاملين المشغلين للأدوات والآليات، أو الذين يعملون في ظروف خطرة قد تتسبب في إصابات اليدين. ومن بينها انخفاض مستوى التركيز وعدم الحصول على القسط الكافي من النوم، أو القلق والاضطراب وغيرها.

وتؤمن الومنيوم قطر بأهمية مثل هذه العوامل وغيرها، وتترك الشركة جيداً الرابط بين السلامة البدنية والحالة الذهنية للعامل، ولذلك تقدم دعماً قوياً لتوفر للعاملين بها أفضل أجواء العمل في العالم.

وتؤكد الومنيوم قطر، من خلال استضافة مثل هذه الحملة للتوعية بسلامة اليدين، على التزامها بدعم العاملين بها بأفضل المعدات الملائمة، مع تخصيص قادة فرق عمل ومشرفين لا تقتصر مهمتهم على الجوانب الفنية للسلامة، بل تشمل أيضاً ضمان التركيز الذهني الكافي لدى كل عامل عند القيام بمهام العمل المنوطة به، وذلك دون إرهاق أو صرف للانتباه بعيداً عن المهمة التي ينفذها في موقع العمل.

حاضراً بشكل تام خلال تشغيل الأدوات والآليات الصناعية في موقع العمل.

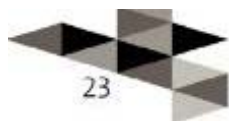
على سبيل المثال؛ وبسبب ضغوط مواعيد إنتاج مهام العمل، وتزايد متطلبات الإنتاج، تصبح السرعة أولوية قصوى. لكن وكما هو الحال في قيادة المركبات، من الممكن أن تتسبب السرعة في العديد من المخاطر. وغالباً ما تقود السرعة في إتمام تسليم المنتجات في موعدها المحدد إلى دفع العاملين لوضع أيديهم في أماكن لا يمكنهم رؤيتها بوضوح، وهنا يعتقد العامل أن حركة يده سريعة بشكل كاف بحيث يمكنه سحبها قبل وقوع أي حادث محتمل.

ثمة حقيقة أخرى غالباً ما يجري تجاهلها أو الاستخفاف بها، ألا وهي ضرورة ملائمة الأداة لكل من مهمة العمل وكذلك للعامل الذي يقوم بتنفيذ ذلك. وهذا يعني ببساطة أن مجرد ملائمة الأداة أو الآلية لتنفيذ مهمة ما لا يضمن بالضرورة سلامة مستخدم هذه الأداة أو الآلية. فالعامل الذي يتميز بالكفاءة الفنية لأداء العمل، قد لا يكون في وضع ذهني ملائم لتشغيل هذه الأداة مع الالتزام بالاحتياطات المطلوبة للتعامل معها.

أنه لا بد من التزام العاملين باتباع إجراءات السلامة لتصبح أجواء العمل لديهم على أقصى مستوى ممكن من السلامة.

أدى التطور التكنولوجي الهائل في الوقت الراهن إلى توفير معدات لحماية اليدين يجري تصميمها خصيصاً لتلائم التعامل مع المخاطر التي ينطوي عليها العمل في كل صناعة. وتنوع القفازات التي يستخدمها العاملون في حقول الصناعة في مختلف أنحاء العالم لتشمل قفازات مضادة للاهتزاز وأخرى مضادة للتآكل أو المصنوعة من شبكات الصلب المضاد للصدأ أو من المطاط وغيرها الكثير. وعلى نفس القدر من أهمية المادة المصنوع منها القفاز يأتي الحجم الدقيق للقفاز، ليناسب العامل الذي يرتديه لينجح له أفضل تحكم بما تمسك به اليد، ما يوفر للعامل المستوى الأمثل من السلامة.

وبالرغم من توفر هذه التشكيلة الواسعة من أدوات وتجهيزات الحماية، ما تزال تقع الكثير من الإصابات في المواقع الصناعية والتي تنجم أحياناً عن عدم التركيز الذهني بشكل كامل، كما أنه من الممكن تجنب غالبية هذه الإصابات إذا ما أصبح لدى





# حملة توعوية حول سلامة اليدين في الومنيوم قطر

نظمت الومنيوم قطر في مارس الماضي حملة توعوية لموظفيها حول سلامة اليدين  
والمحافظة عليهما.



صعوبة في إيجاد الكلمات التي تعبر  
بدقة عن الشعور الناتج عن لمسة ما.

كل هذا وغيره يدفعك إلى إيجاد  
القليل من الوقت للتفكير في سلامة  
اليدين والحفاظ عليهما.

قد تكون مطابخنا وسياراتنا الأكثر  
ارتباطاً بإصابات اليدين، لكن المصانع،  
وأي موقع تصنيع، من المحتمل أن  
يتوفر به الظروف الأكثر تهديداً بوقوع  
إصابات لليدين، وذلك في حال لم يجر  
الالتزام الصارم باحتياطات السلامة في  
مثل هذه المواقع.

بعد ذلك أحد الأسباب التي تدفع  
الأطباء والجراحين والمتخصصين في  
الطوارئ الطبية ومسؤولي السلامة

وتحمل يد الإنسان، بأصابعها الخمس  
أروع التصميم الهندسية في الجسم  
البشري بعد المخ، فهي تحتوي على  
عدد أكبر من العظام مقارنة بأي جزء  
آخر من جسم الإنسان، ولا يقل عدد  
عظام اليد عن 27 عظمة، و 29 مفصل،  
و 123 من الأربطة، وتمايز يد الإنسان  
بالقوة والمهارة التي تمكنه من أداء  
المهام التي تفي به متفرداً عن بقية  
المخلوقات على وجه الأرض.

ولا يتيح لك أي عضو آخر من الجسم  
البشري القدر الذي توفره لك يدك  
من تفاعل مع العالم الذي نعيش  
فيه، فاليد تساعدنا، بالتناغم مع المخ،  
في الاستمتاع بطيف هائل من مشاعر  
الفرح والألم والتعجب والسعادة  
والتردد والفضول والدهشة وغيرها.





# الومنيوم قطر تعقد جلسة أكاديمية تفاعلية لموظفيها الدارسين في كلية شمال الأطلسي في قطر



في العمل، لعقد مناقشات جماعية مصغرة مع زملائهم الدارسين في الكلية، من أجل ضمان حصول الطلاب على الفهم الصحيح لاستراتيجيات الشركة وعمليات الإنتاج الفريدة التي تميز طريقة الومنيوم قطر في العمل.

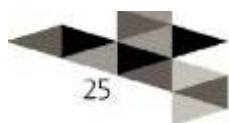
وتناولت مجموعة التدريس داخل الإدارات مراحل متنوعة من إنتاج الألومنيوم، وضقت كلاً من روبن كوريت، مرافب الكهرباء والآلات، وبرنارد إيتش، مدير مصنع الكربون، وهانز بيتر لانج، مدير وحدة الاختزال الكهربائي، وستينار بينوم، مدير المصهر، ودانيال الس، مدير الصيانة المركزية.

ترأس الجلسة الأكاديمية التفاعلية عبد الحليم البدر، ونظمها محمد المناعي مع فريق التطوير والتطوير بالشركة.

جاءت التفاعلية بهدف التأكد من تمكّن الطلاب من التطبيق العملي للمعارف التقنية التي اكتسبوها من الدراسة في كلية شمال الأطلسي في إدارات العمل بالشركة، وفي العمليات بوجه عام، وقد ساعدت الجلسة التفاعلية الموظفين الدارسين على التواصل مع زملائهم في الأقسام ذات الصلة في الومنيوم قطر.

وتعكس التفاعلية، التي تقام مرتين كل عام، التزام الومنيوم قطر تجاه تنويع وتعزيز اقتصاد الدولة، وذلك من خلال توفير فرص التدريب المتميّز لموظفيها القطريين تماشياً مع جهودها المتواصلة للحفاظ على التميّز التقني لدى مواردها البشرية.

وأعربت الشركة عن تقديرها لجهود موظفيها من مختلف الأقسام الذين بذلوا الكثير من الوقت، رغم مشاغلهم





# الومنيوم قطر تنظم حملة للسلامة الصحية

نظمت الومنيوم قطر، على مدى شهر كامل، حملة فحوصات طبية لموظفيها ومقاوليها، في ردهة مركز الخدمات بالمصهر في فبراير الماضي.



وتضع الومنيوم قطر منذ إنشائها السلامة البدنية والذهنية لموظفيها على رأس أولوياتها، وتدرك الشركة الحاجة إلى إتاحة الفحوصات الطبية الدورية، بهدف زيادة الوعي بضرورة اتباع نمط حياة صحي لدى موظفيها.

وتعزز هذه الحملة من التزام الومنيوم قطر تجاه توفير أجواء عمل صحية لموظفيها، وذلك بالتوازي مع أهدافها خلال اليوم الرياضي للدولة.

كانت أنشطة الحملة قد أقيمت في ردهة مركز الخدمات بمصهر الومنيوم قطر من 12 ظهراً حتى 01:30 بعد الزوال أيام الأربعاء من 8 فبراير إلى 1 مارس.

جاءت الحملة ضمن حملة أوسع للتوعية بنمط الحياة الصحي نظمها إدارة الصحة والسلامة والأمن والبيئة بالشركة، حيث جرى التحضير لكافة الترتيبات اللازمة في مركز صحي مصغر أقامه فريق الصحة المهنية في الومنيوم قطر، وذلك لفحص ضغط الدم وقياس مستوى السكر والكوليسترول في الدم لموظفي ومقاولي شركة الومنيوم قطر.

زار المركز الصحي المصغر أكثر من 136 موظفاً لإجراء الفحوصات الطبية، منهم 99 من موظفي الومنيوم قطر، و 37 من العاملين لدى مقاولي الشركة.

وفي حديثه حول الفعالية قال ديمون إيرل، مدير الصحة والسلامة والأمن والبيئة في الومنيوم قطر، إن فحوصات نمط الحياة الصحي للموظفين مبادرة استفاد منها عدد كبير من الموظفين الذين يعانون من مشكلات صحية في الومنيوم قطر، مشيراً إلى أن الشركة تعمل جاهدة لضمان اللياقة الصحية لجميع موظفيها للعمل في المصهر، وذلك من خلال رفع الوعي حول نمط الحياة الصحي.





# الومنيوم قطر تختتم بنجاح فعالية يوم العطلة لفريق برنامج خفض التكلفة - المرحلة الأولى

حققت إدارة الومنيوم قطر، مع فريق برنامج خفض التكلفة مستوى مذهلاً قدره 150 دولاراً أمريكياً / للطن المترى سنوياً قبل عام من الموعد النهائي وفقاً للخطة



وحضر السيد/ خالد لرم، الرئيس التنفيذي للشركة، هذه المناسبة للمشاركة في هذه المرحلة، وأشاد في كلمته بإسهامات كل مجموعة، وألقى الضوء على تحديات المرحلة الأولى. كما أشار إلى مدى إسهام برنامجي خفض التكلفة ونظام الإنتاج في شركة الومنيوم قطر في مساعدة شركة الومنيوم قطر خلال فترة عدم استقرار السوق، علاوة على ذلك، شرح الرئيس التنفيذي، "الدروس المستفادة" من المرحلة الأولى وأوضح كيف يمكن للموظفين الاستفادة منها بشكل إيجابي للانتقال إلى المرحلة الثانية بكفاءة.

ونمّثل موضوع يوم العطلة في الاحتفال بالإنجازات والعمل الجاد للموظفين المعنيين، وكذلك تشجيعهم على مواصلة الاستفادة من الدروس المشهودة في المرحلة الأولى. وحققت الفعالية نجاحاً باهراً للمرة الثانية. وبدأت المرحلة الثانية من برنامج خفض التكلفة بثلاثة بنود واردة في جدول الأعمال: هدف شركة الومنيوم قطر الجديد لعام 2017، والدور الحاسم لكل موظف وكل فريق، وأخيراً التحديات التي قد يواجهها الفريق أثناء رحلته.

اجتمع فريق إدارة شركة الومنيوم قطر، في الأول من شهر فبراير، مع أعضاء فريق برنامج خفض التكلفة لاختتام المرحلة الأولى من البرنامج. وقد تضمنت الإنجازات المحققة بلوغ مستوى مدهل قدره 150 دولاراً أمريكياً / للطن المترى قبل عام من الموعد النهائي المقترح. كما شهدت فعالية "يوم العطلة" التزامهم بتنفيذ المرحلة الثانية من برنامج خفض التكلفة، مع تحديد هدف طموح بالوصول إلى 120 دولاراً أمريكياً / للطن المترى.







## الومنيوم قطر تدعم الجمعية القطرية للسكري

يمثل دعم المجتمع ومساعدة كافة شرائحه أحد أبرز القيم التي تؤمن بها الومنيوم قطر.

كافة الفرص المتاحة للتوعية موظفيها وعائلاتهم والمجتمع بوجه عام حول كافة جوانب مرض السكري، ومساعدة المصابين على التعايش معه وتجنب مضاعفاته ومخاطره.

وتعكس زيارة موظفي الومنيوم قطر إلى الجمعية القطرية للسكري التزام الشركة تجاه الإسهام بفاعلية في أهداف التنمية البشرية باعتبارها من الركائز الأربعة الأساسية لرؤية قطر الوطنية 2030.

سبيل رفع الوعي حول مرض السكري في قطر، وقدمت الشركة تبرعاً مالياً للمساعدة في مزيد من التوعية للجُمهور حول المرض.

وتتنامى مخاطر الإصابة بالسكري وضغط الدم والكوليسترول في قطر، وغالباً ما يأتي المرض نتيجة لعادات غذائية غير صحية، إضافة إلى قلة النشاط البدني والسمنة، كما أن النسبة الأقل التي تصاب بالمرض ترجع لأسباب وراثية.

وفي هذا السياق لا تدخر الومنيوم قطر جهداً من أجل الاستفادة من

اهتمت الومنيوم قطر منذ إنشائها بتشجيع موظفيها وكافة سكان قطر للحفاظ على الصحة.

وفي ضوء ذلك، تسهم الومنيوم قطر بشكل دوري وفعال في الحملات والأنشطة التي تقدم يد العون والمساعدة، سواء عبر مشاركة موظفيها أو التبرع أو تقديم المساعدة المالية وغيرها.

وقامت مجموعة من موظفي الومنيوم قطر مؤخراً بزيارة إلى الجمعية القطرية للسكري بهدف دعم الجهود التي تبذلها الجمعية في





# الومنيوم قطر تستضيف فعالية ”المسير الإرشادي“ في اليوم العالمي للمرأة

احتفلت الومنيوم قطر باليوم العالمي للمرأة من خلال استضافة فعالية المسير الإرشادي للمرأة القطرية، في حديقة أسباير الخميس 8 مارس.



ونجحت فعالية المسير الإرشادي العالمي السلوبة منذ العام 2008 في الوصول إلى آلاف السيدات في أكثر من 12 دولة في أنحاء العالم.

وأعربت الومنيوم قطر عن سعادتها بالحصول على فرصة دعم مثل هذه المبادرة في إطار برنامجها للمسؤولية الاجتماعية، مشيرة إلى أن الشركة لا يساورها أدنى شك في أن هذه الفعالية سوف تترك أثرها الإيجابي على السيدات في قطر على المدى الطويل.

وتعد فعالية المسير الإرشادي جزءاً من المسير الإرشادي العالمي، الذي يجري تنظيمه في نفس اليوم في عدد من دول العالم، وتهدف فكرته إلى الجمع بين النقاش والاختراعات في الوقت ذاته في نشاط بدني.

و تشهد شعبية الإرشاد وهو تدريب أفراد واحد بصورة أكثر عذوبة وعملية، ارتفاعاً متزايداً، حتى أن العديد من مدراء الشركات باتوا يسوقون الإرشاد على أنه أفضل طريقة لإلهام الأفكار ومشاركتها وتبادلها مع الآخرين.

وتمثل الفعالية وسيلة دعم فعالة للسيدات على وجه الخصوص، حيث يتيح لهن منصة لمناقشة التحديات المشتركة، أو تلك التي تواجه السيدات كالفوائد غير المعلنة التي تعيق صعودهم السلم الوظيفي.

وجمعت الفعالية التي أقيمت بالتعاون مع رابطة سيدات الأعمال القطريات بين ما يزيد عن 100 سيدة يمثلن مختلف فئات المجتمع، وأبحت لهن الفرصة لمناقشة أهدافهن على المستوى المهني، وما حققته من نجاحات، وما واجهته من تحديات، وذلك أثناء المشي في أسباير زون.

وتدرك الومنيوم قطر منذ إنشائها أهمية رأس المال البشري، ولطالما دعمت الموظفين العاملات بالشركة من خلال توفير مرافق التدريب المتميزة، وفرض التطوير الذاتي، لذلك لم يكن غريباً أن تقدم الومنيوم قطر دعمها لهذه الفعالية التي من شأنها المساعدة في تمكين السيدات في قطر، ومن ثم الاسهام في مسيرة التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية التي تشهدها البلاد.







وانتهت الفعالية بتقديم جوائز الرئيس التنفيذي السنوية. وقد أعلن عن الفائزين على النحو التالي:

#### الفائز بجائزة الصحة والسلامة والبيئة:

- الحد من نفايات المعادن وانبعاثات الأتربة (المصهر والمسيك)

#### الفائز بجائزة تخفيض التكاليف:

- تحسين كفاءة محطة الطاقة (الطاقة)

#### الفائز بجائزة الجودة:

- تحسين معالجة المطالبات والشكاوى
- سلسلة التوريد (التسويق والمبيعات والخدمات اللوجستية)، (المسيك)

#### الفائز بجائزة الابتكار:

- تحسين موقد الفرن (المسيك)

تهانينا لجميع الفائزين - نشيد شركة الومنيوم قطر بعملكم الجاد وتفانيكم في العمل.

كما شدد أولاف ويغستويل، مدير العمليات، على أهمية إنجازات الفرق المشاركة في العملية قائلاً: "لقد تعلمنا العديد من الدروس في المرحلة الأولى فيما يتعلق بالإجراءات الناجحة وغير الناجحة. وينبغي أن نستعرض الدروس المستفادة وأن نحدد أفضل طرق التنفيذ في المرحلة الثانية".

وقد عرض كبار الموظفين من كل مجموعة إسهاماتهم في المرحلة الأولى من برنامج خفض التكلفة وخططهم للمرحلة الثانية. وأمروا بدور أدوات نظام الإنتاج في شركة الومنيوم قطر في التحسين المنهجي. كما نظم فريق QPS جلسة للأسئلة والأجوبة مثيرة للاهتمام، مع تقديم جوائز للفائزين. وشهدت الجلسة مشاركة نشطة من الحضور.

وقال الرئيس التنفيذي: "أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشكر برنامج خفض التكلفة على دعمه المتفاني للمجموعات ومساعدته في تحقيق هدف 150 دولاراً أمريكياً / لطن المتر قبل عام من الموعد النهائي وفقاً للخطّة. ولم يتمكن من إنجاز ذلك إلا من خلال بنية الحوكمة الرشيدة التي وفرها السيد/ مارتن هوديك، مدير ضمان الجودة و نظام الإنتاج في شركة الومنيوم قطر".

وعلق مارتن هوديك، مدير ضمان الجودة و نظام الإنتاج في شركة الومنيوم قطر، قائلاً: "أشار تحقيق هدف هذا العام إلى تصافر الجهود المبذولة من جميع الإدارات وفرق العمل. وأود أن أسلط الضوء على أهمية دور أدوات نظام الإنتاج في شركة الومنيوم قطر والتحسين المنهجي في مساعدتنا لتحقيق أهدافنا في وقت مبكر عن الموعد المقرر".











# Maximizing Energy Utilization Through Efficiency







In response, Martin Hudec, A/Q and QPS manager, commented: "Attaining this year's goal was a joint effort of all departments and teams. I would like to highlight the importance of the role of QPS tools and systematic improvement in helping us achieve our goals ahead of time."

The COO, Mr. Olaf Wigstoeil, too emphasized the relevance of the achievements of the teams involved in the process, and said: "We have learnt many lessons in Stage 1, regarding what works and what does not. We should review the lessons learnt and identify the best way to implement them in Stage 2."

Chief Officers from each group presented their contributions to QIP stage 1 and plans for QIP stage 2, and acknowledged the role of QPS tools in systematic improvement. The QPS team also organized an interesting Question and Answer session, with prizes, which saw the active participation of the attendees.

The program ended with the annual CEO awards. The winners were announced as follows.

**HSE Award Winner:**

- Gross Reduction & Dust Emission (Reduction Group and Casthouse Group)

**Cost Award Winner:**

- Power Plant Efficiency Improvement (Power Group)

**Quality Award Winner:**

- Claims and Complaints Improvement [Supply Chain (M&S and Logistics), Casthouse Group]

**Innovation Award Winner:**

- Furnace burner improvement (Casthouse Group)

Congratulations to all the winners – Qatalum applauds your hard work and dedication.



# Qatalum Holds Walk and Talk Event for International Women's Day

Qatalum marked International Women's Day with a Walk and Talk event for Qatari Women, at Aspire Park on Thursday, 8 March.



The event, which was held in association with the Qatari Business Women's Association, brought together over one hundred women representing a cross section of society, providing them with an opportunity to discuss their professional goals, successes and challenges while walking along the jogging circuit in Aspire Zone.

Right from the inception of the company, Qatalum has recognized the value of human capital and has always supported its female staff by providing excellent training facilities and opportunities for personal development.

So, it was only natural that the Company would extend its support to an event that would help empower women in Qatar, thereby contributing to the country's

social, economic and human development.

The Walk and Talk session is part of a larger event, the Global Mentoring Walk, that is held on the same day in countries across the world, and is based on combining the idea of being able to have a discussion, while engaged in a physical activity.

Mentoring, a more hands-on and casual version of one-to-one coaching, is becoming increasingly popular, with even more corporate managers touting it as the best way to inspire, engage and exchange ideas with others.

It is a particularly effective support system for women, giving them a platform to discuss the challenges that they face in common or that affect women in particular, for

instance, the "glass ceiling" or the obstacles to career growth that women commonly face in corporate and professional environments.

Since 2008, the annual Global Mentoring Walk has reached thousands of women in over a dozen countries across the globe.

Qatalum is delighted at being given the opportunity to wholeheartedly support such an initiative that will no doubt have a long-term ripple-effect amongst the women of Qatar.









## Qatalum Supports Qatar Diabetes Association

Supporting the community and people from all walks of life is at the core of Qatalum's values.

Since its inception, the Company has always been conscious of its role in ensuring the health of both its employees and all the residents of Qatar.

With this in mind, Qatalum regularly contributes to campaigns and ventures by offering assistance in various forms including staff participation, volunteering, financial assistance and so on.

Recently, staff from Qatalum visited Qatar Diabetes Association, as a mark of support to the efforts of the Association in raising awareness of Diabetes in the country.

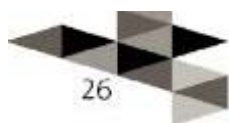
The Company also made a donation to the Association to help further its cause in educating the public about the disease.

Diabetes, along with high blood pressure and cholesterol, has become a growing concern in the country. In most cases the disease is brought on by unhealthy food habits, lack of exercise and obesity. The proportion of people who acquire it purely as a hereditary trait, is small.

Recognizing this, Qatalum spares no efforts in making use of every opportunity to educate its employees, their families and the society at large, about the disease and in supporting those afflicted by it.

The visit of its staff to Qatar Diabetes Association reflects Qatalum's commitment to contribute to the pillars of human development, as laid down by Qatar National Vision 2030.





# Qatalum Away Day Marks Successful Closure of QIP Stage 1 - 2017

The Qatalum Management and QIP Team achieved a staggering \$150/MT per year, one year ahead of plan



On the 1st of February, the Qatalum management team, along with members of the QIP team, assembled to mark the closure of QIP stage 1, and the resulting achievements including delivering an impressive \$150/MT, a year before the proposed deadline. The 'Away Day' event also marked their commitment to QIP stage 2 with an ambitious target set at \$120/MT.

The theme of the day was to celebrate the achievements and hard work of the involved staff, and to encourage them to continue with lessons learnt from stage 1. The event was, once again, a great success. Stage 2 of QIP commenced with three items on the agenda: Qatalum's new target for 2017,

the crucial role of each employee and each team and lastly, the challenges that may crop up in this journey.

The CEO, Khalid Laram, was present on the occasion to share this milestone. In his speech, he hailed the contributions of each group and highlighted the challenges encountered during the journey. He also pointed out how the contribution of QIP/QPS helped Qatalum in a time of market instability. Further, CEO Laram elaborated on the 'Lessons Learnt' and how the staff could use them positively, moving in to Stage 2.

The CEO noted: "I would like to use the opportunity to thank the QIP team for their dedicated support to groups in helping realize the target of \$150/MT, one year ahead of plan. This was only possible through a good governance structure as presented by Martin Hudec, A/Q and QPS manager."





# Health Safety Campaign

Qatalum conducted a month-long Healthy Lifestyle Check-Up campaign for its employees and contractors, at the Service Centre Lobby of its smelter, in February.



The campaign was conducted as part of the Healthy Lifestyle Awareness Campaign by the HSSE Department. All the necessary arrangements were in place at a mini health station set up by the Occupational Health section, to check the blood pressure, blood sugar and cholesterol levels of the employees and contractors of Qatalum.

136 people visited the mini station to have their health check-up. Of this, 99 were Qatalum employees while 37 were contractors.

Speaking on the occasion, Deon Earle, HSSE Manager said that the Healthy Lifestyle check-ups for employees was an initiative that catered to the significant number of employees with underlying medical conditions at Qatalum. By increasing the awareness of a healthy lifestyle, Qatalum ensured that its employees were fit to work in the smelter.

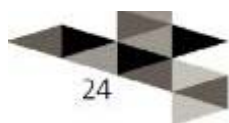
Right from its inception, Qatalum has placed the mental and physical well-being of its employees at the top of its list of priorities. The Company recognizes the need for providing periodic lifestyle check-ups to increase the awareness of the necessity of a healthy lifestyle, amongst its staff.

The campaign strengthened Qatalum's commitment to providing a healthy working environment for its staff, and is in alignment with its goals for National Sports Day.

The campaign was held in the lobby of the Service Centre at Qatalum smelter between 12.00 noon and 1.30pm on all Wednesdays between the 8th of February and the 1st of March.







24

## Staff on Academic Duty

The last week of February saw Qatalum organise an interactive academic session at its training centre in Mesaieed, for its Qatari staff who are currently studying at the College of North Atlantic-Qatar.



The aim of the interactive session was to make certain that the students could apply the technical knowledge acquired at CNA-Q to each department individually, and to the process as a whole. The event also helped the staff-turned-students keep in touch with their respective departments at Qatalum.

The session, which is held bi-annually, reflects Qatalum's commitment to both diversifying and consolidating the country's economy, by providing excellent training to its Qatari staff and is in line with its constant endeavor to maintain technical excellence amongst its employees.

Qatalum appreciates the efforts of the various departmental staff who took time off from their busy schedule and held small group discussions with the students, to ensure that they had a proper understanding of the Company's

strategies, a unique production process that has been dubbed 'The Qatalum Way.'

This inter-departmental teaching group covered the various stages of aluminium production and comprised of Robin Corbett (E & I Superintendent), Bernard Eich (Carbon Group Manager), Hans Petter Lange (Reduction Group Manager), Steinar Benum (Cathouse Group Manager) and Daniel Els (Central Maintenance Manager).

The event was presided over by Qatarization and Development Manager Mr. Abdul Halim Al-Bader and was organized by Mr. Mohammed Al-Mannai along with the Qatarization and Development Team.





## What's in Your Hand?

In March, Qatalum held a Hand Safety Awareness Campaign for its staff. The campaign highlighted the necessity of safeguarding a part of our body which we mostly take for granted – our hands



The funny-looking five pronged thing at the end of your arm is the most amazing engineering adaptation of the human body, after the human brain.

Hard to believe?

The hand has more bones than any other structure in the human body. With no less than 27 bones, 29 joints and 123 ligaments in it, our hands possess the strength and dexterity to help us perform tasks that set us apart from all other living creatures on earth.

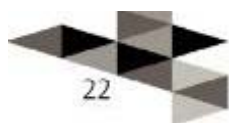
And no other part of your human body has given you as much interaction with the world we live in, as your hands have. In tandem with the brain, it helps us

experience a plethora of emotions – joy, pain, wonder, sadness, hesitancy, curiosity, amazement. Even the most articulate struggle to find words to precisely express the sensation of touch.

Which makes this taken-for-granted appendage merit a few moments of your thought for its safety.

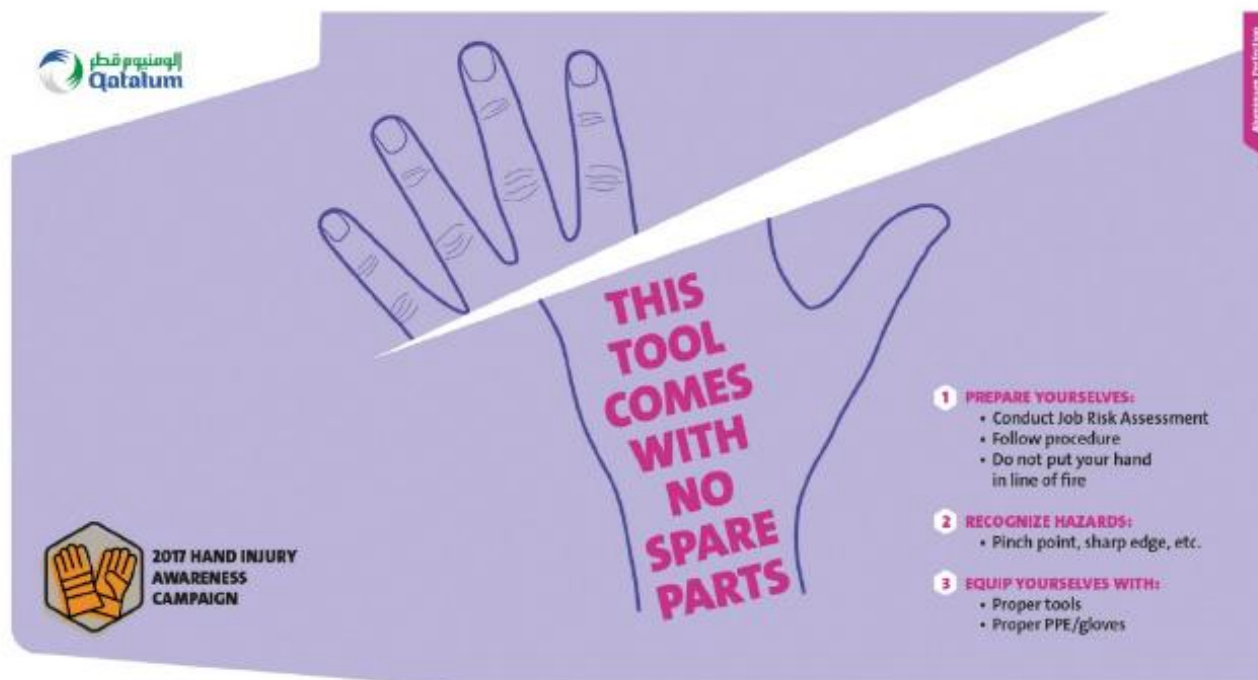
Our kitchens and cars may be the more-publicised venues for hand injuries, but factories, and any industrial setting for that matter, can potentially create the perfect conditions for life-threatening hand injuries – if safety precautions are not stringently followed.





22





This is one reason why doctors, surgeons, emergency medical technicians and industrial safety officers insist that workers follow appropriate safety measures to make their work environment as safe as possible.

Technology has advanced so much, that it currently offers hand protection equipment specifically adapted to suit the hazard that each industry presents. Anti-vibration, leather, anti-corrosive, insulated, Kevlar, stainless steel mesh, linesman, latex, nitrile – these are just a few of the gloves used by industrial workers across the globe.

Just as important as the material, is the fit of the glove. A proper fit ensures a proper grip, which often is the first step towards keeping your hands safe.

Yet, despite this array of protective gear, most of the injuries that still occur at industries or factories are sometimes due to sheer lack of presence of mind. And a majority of these can be easily prevented if

each worker is aware of his or her own mental disposition at the time of operating tools or machinery.

For instance, as the pressure of deadlines and production requirements increase, speed is a priority. But, as in driving, speed can be dangerous. Speed in completing delivery of goods on time, can often force workers to put their hands into places where they cannot see. Again, speed makes a worker assume that they are fast enough to withdraw their hands before a potential accident.

Another fact that is often overlooked or underrated, is the necessity of matching the tool not only to the task, but also to the worker. It simply means that just because a tool or piece of machinery is suitable to a job, the safety of the user is not assured. The worker, who may be technically proficient, may not have the mental disposition or be in a frame of mind, to operate the tool with the necessary caution and patience.

Medication, lack of sleep, worry and anxiety are the other factors that can affect workers operating tools and machinery, or work in hazardous conditions. And cause hand injuries.

Qatalum realizes the importance of such factors. The Company recognizes the link between physical safety and emotional state of mind, and provides whole hearted support in providing one of the best working conditions in the world, for its employees.

By running events such as the Hand Safety Awareness Campaign, Qatalum reiterates its commitment to support its workers with appropriate equipment, and with team leaders and supervisors who are in charge not only of the technical aspects of safety, but also in ensuring that each and every employee at Qatalum is mentally and emotionally focused enough to carry out their respective jobs, without distraction and fatigue.





# Qatalum Implements Innovative Wi-Fi Tablet Application for Casthouse Furnace Control.

Qatalum recently installed a new application for furnace control that speeds up production while enhancing the safety of its employees. The application, installed in a Wi-Fi tablet, allows the furnace operator to perform specific operations without having to frequently climb up and down from the vehicle he is seated in.



The latest innovation is in line with Qatalum's endeavours to streamline production processes while maintaining the highest standards in the safety of its employees. In fact, just as much as Qatalum is synonymous with perfection in aluminium production, the company has evolved into a noteworthy model for continuous innovation.

The Casthouse furnace operations staff were in need of a cost-effective vehicle-mounted wireless solution which would control important furnace operations remotely, without the operator frequently having to leave his cab to operate the controls. A Wi-Fi based application seemed to be the best solution. The idea was presented to the Casthouse manager who extended his full support to implement it on one loader, as a pilot project.



The subsequent planning, designing and installation was the result of team work across many departments at Qatalum. The suitability and practicality of the application, and the process of installation, were the key areas of focus of the involved staff.

The IS/IT team collaborated with the Casthouse team to ensure that the application would function smoothly and effectively within Qatalum's Wi-Fi network.

The Head of Automation guided the IS/IT Automation team in preparing the design, layout and functionality of the control system. The Casthouse reliability team was in charge of overseeing the drawing of the installation and its suitability to the intended action, while the staff at the Central workshop were responsible for the fabrication and installation of the project.





Given the operating environment, the team had to choose a tablet that could withstand the extreme conditions of an aluminium smelter. After a market study, they opted for Dell's tablets as they were found to be rugged and strong enough for the purpose.

Prior to the installation of the application, the doors of the furnace could be opened and closed only if the operator dismounted from the vehicle and manually pushed the appropriate control buttons. This step was done repeatedly throughout the process, a time consuming and physically demanding action. Additionally, it also exposed the operator to dust and smoke from the furnace, aside from placing him in proximity with molten metal.

With the latest application in use, the operator could carry out the required steps by merely touching or swiping the screen on his tablet without leaving his vehicle, thereby saving time. And aside from the operator being less exposed to the dust and smoke arising during the furnace operation, it averted the dangers of being too close to molten metal.

The new system has been enthusiastically received by the technical staff involved in the Casthouse process. Jafar E Sadiq, an operator at the Casthouse Furnace said, "The Human Machine Interface was successfully launched for furnaces 3 & 4 and mounted onto the wheel loader 51812. Since then, the Interface is performing perfectly without any issues.

"Looking ahead, it would be ideal if we can get similar interfaces for all 4 furnaces in each wheel loader, the reason being that quite often there are instances when a single wheel loader has to serve both casting centres. This may be due to vehicle break-downs or in the case of unavailability due to the preventive maintenance of vehicles. We can make our furnace process control even better if we have the APICS installed within the same tablet. I would like to heartily thank the Automation department who understood our requirements and converted the information they acquired during our discussions, into an effective process control tool."

Elaborating on the application, Abdulsalam Al-Yafei, the Company's IS/IT Manager observed how the innovation was crucial to Qatalum's drive towards achieving the standards set by Industry 4.0. 'Industry 4.0' is the name given to the current trend of automation and data exchange in manufacturing technologies. It includes cyber-physical systems, cloud computing and cognitive computing.

"The application proves IS/IT's ability to adopt cutting-edge technology to better serve the needs of our customers. The drive towards the use of smart devices in the production area helps us streamline our processes and increases Qatalum's overall efficiency as well as working conditions," Al-Yafei added.

Aside from being a time, energy and safety-enhancing feature the application has also streamlined operations. For instance, bath temperature sampling can be done from within the vehicle itself, speeding up preparation time. Combustion control of the furnace, too, can be done without stepping out, by avoiding unwanted furnace firing and precisely monitoring furnace firing for the desired duration. Operating the furnace door remotely also helps reduce the amount of heat and dust escaping to the Casthouse environment. The solution also helps thwart accidents such as those that have occurred in the past, while operating the door.

Steinar Benum, Qatalum's Cast House Manager, explaining the features of the latest innovative application, summed up the positive results. "With the process and operations controlled from the vehicle, the driver does not need to repeatedly climb up and down the ladder to the cabin. It also gives the driver better control over the furnaces and makes operations smoother. After the testing, the next step will be to roll out the application across the entire casthouse, then bring APICS online for the driver. I wish the Casthouse good luck with developing this tool further and finding new applications. This will make production faster and better."







## IS/IT Implement Smart Phone App for APICS-Reduction Application

**Qatalum, in its efforts to streamline its production process, recently installed a revolutionary mobile phone app that enables users to provide real-time monitoring of crucial pot-line phases in the plant.**

The latest step reflects Qatalum's uncompromising stance towards maintaining excellence both in the quality of its products and the production process itself. The mobile phone application called the APICS-Reduction Mobile Phone Application, enables operators in the field to react immediately to potline incidents and view the status of pots, wherever they have internet/Wi-Fi connectivity.

The decision to install this system was made following issues and problems with the previous Pager System, which had been set up during the initial Qatalum Project to monitor potline critical alarms.

In fact, all Pager Transmitters failed in September 2015, due to ageing and damage from rain water. The situation was made worse, as the vendor could not fly down to conduct repairs, due to visa restrictions. Following this, a temporary solution, using a simple mobile phone and SIM card, was developed in-house. The stop-gap measure was found to be too expensive as costs were incurred per SMS message.

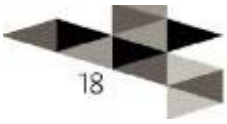
This prompted Qatalum's IS/IT department to consider implementing a Mobile Application for Reduction, previously developed by Hydro, to monitor alarms and process variables. The app was seen

could also be used to enter data as and when required. The proposal was discussed with the Reduction production management, who offered their full support for implementing the solution.

The application depends on smart phones and a reliable Wi-Fi network, both of which were easily available and reliably functional, in Qatalum's highly digitalized and advanced plant premises in Mesaieed.

Hence, the Company's IS/IT could easily provide a secure mobile operating and management app, and were able to issue the devices to the Reduction department,





as a solution at multiple levels, as it without any delay.





The previous Pager and SMS systems had combined limitations such as being too costly, offering only one-way communication and lacking the ability to acknowledge a 'page'. They also lacked the technology required for data entry and could display only alarms and warnings.

The new mobile application addresses all these concerns by providing a device that incurs only a one-time cost of development and production. The app also features a two-way communication mode, with alarm acknowledgment and allows the user to enter data inside the potline, through his mobile. The device and app also display other crucial values, in addition to alarms and warning signs.

Explaining the new initiative Qatalum's IS/IT Manager Abdulsalam Al-Yafei said, "This innovative solution proves Qatalum IS/IT's ability to adopt cutting-edge technology to better serve the needs of our customers. The drive towards mobility with real-time data availability in the production areas helps in streamlining our

process and increase Qatalum's overall efficiency." Al-Yafei also went on to add that the IS/IT are looking forward to implementing similar solutions in other production areas.

The benefits that this app provided to the Reduction Department was expressed by its Manager, Hans Petter Lange, who observed, "The use of the smart phone opens up new ways of working in operation. We are getting full data access in the operational area, which is extremely helpful, in order for us to diagnose deviations. As we are now pushing cell technology to increase the output, our ability to handle deviations efficiently, will be key. The new smart phone solution is therefore an important element supporting the overall strategy of amperage increase and increased production at Qatalum."

There is no doubt that Qatalum stands to gain from enhancing its operational efficiency through its new Reduction Mobile application, which is seen as a low-cost solution that will replace the previous costlier Pager and SMS systems. Replacing the existing

Wi-Fi network, which is currently being used for metal tapping and anode change operations, users can monitor the processes and operations in real-time, while not being tied down in their offices.

The application also has the added functionality of buffering messages, ensuring that no data is lost in the event of a network failure. The multi-level functionality of the new technology-driven initiative is predicted to enhance and streamline operations in other APICS areas such as Casthouse, Carbon and Port and Utilities.

Qatalum takes pride in such initiatives that not only help it achieve operational excellence through technological innovation, but also serve to consolidate its efforts to help the country diversify its economy and contribute to the pillars of the Qatar National Vision 2030.





Altogether  
News

cnn  
computer news

Kodak

FINEC  
WORLD | NEWS | ART

Al-Futta



Abdulsalam Al Yafai  
Qatar Aluminium





# Qatalum Wins CIO 100 Award 2017

The installation and setup of the Oracle Database in the company, have earned Qatalum's IS/IT the prestigious CIO 100 award, for 2017.

Nothing is more frustrating than having everything – the manpower, the resources and the strategy – to successfully carry out a project, only to be let down by system downtime caused by end-of-life, un-upgradable IT hardware.

Every company at one point or the other, faces this scenario. As did Qatalum.

So, when the decision was made to replace its sluggish and temperamental IT hardware with a fail safe system that would boost the productivity of the hundreds of staff who use it, it was seen as a much-needed step in the right direction.

Qatalum recognized the needs of a workforce that was becoming increasingly dynamic, and knew that any upgrade would need to focus on a digital transformation that would simplify operations, speed up in-house innovation and sharpen its competitive edge.

To this effect, it chose to install the Oracle Database Appliance, provided by Mannai Corporation in Qatar.

The Oracle Database Appliance saves time and money by simplifying deployment, maintenance, and support of database solutions for organizations of every size.

Touted as the number one database in the world, ODA uses cloud platforms to help consolidate and manage databases. This in turn helps the user company to accelerate its analytical performance, resulting in increased efficiency and availability. The ODA can be provisioned and made operational in a matter of minutes. It also ensures that no applications change when the company shifts from its previous database to Oracle's more secure and optimized cloud services, thereby guaranteeing a seamless transition.

Mannai delivered, installed and set up a system that was environmentally friendly, energy-efficient, cost saving and could be modified to meet Qatalum's specific requirements. The database, by providing 24/7 availability, eliminated outages and improved monitoring processes.

A second Oracle Database Appliance was installed in a recovery site a mile away from the plant, to act as a backup that would kick in immediately, in the event of a disaster, thereby guaranteeing continuity in processes.

Not wanting anything less than the best in terms of efficiency and accuracy, Qatalum, with the help of Mannai, ensured that the system

was installed and set up in line with the stringent standards that Oracle insists on.

Such meticulous preparations paid off - Qatalum was chosen by Oracle as a reference site, a model, for prospective customers in the region, who would stand to benefit from similar upgrades to their existing database. This new role has served to enhance Qatalum's reputation, by providing it with opportunities to participate in a host of customer satisfaction and reference activities.

The installation and setup of the database in the company, have earned Qatalum's IT department the prestigious CIO 100 award, for 2017. The CIO 100 Awards celebrates leaders who seize the opportunity to put themselves at the core of business decision making, and constantly strive for innovation in practices.

The upgrade has provided Qatalum with a system that will support its efforts in boosting employee productivity, which in turn aids its goal of helping Qatar diversify its economy.





Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether  
Industry Round Up

# 2017 Belongs to Aluminium

Aluminium started the new year  
on a high.







**Global production of aluminium has seen a year-on-year increase of 6%, over a 6-year period, with 58 million tons being produced by the end of 2016, up from 42.4 million tons in 2010.**

It outshone other industrial metals when it closed at US\$ 1929 (per tonne) in early March 2017, on the London Stock Exchange - an increase of 3.4% from February, and a leap of 15% from the start of the year.

This steady upward trend validates the predictions that where Aluminium is concerned, 2017 looks promising.

And there are reasons for such optimism.

The latest boost was in part, due to China's decision to cut capacity after years of excess supply.

Another catalyst for the metal's 20-month-high price, was the news that US authorities had seized an illegal aluminium stockpile, supposedly belonging to a Chinese business. The uneasiness resulting from the prospect of trade barriers to clamp down on companies who evade tariffs, pushed up the metal's worth.

The metal's strengthened market presence also appears to be a reaction to China's efforts to curb the pollution belching out of its factories. As most industries are coal-dependent for energy, any decrease in the use of coal to reduce pollution, would automatically result in lower production, and in the short-term, increasing prices.

Yet another trigger seems to be the slow restart of Chinese smelters

that were shut down in the past, as increasing production costs put off industrialists from taking risks.

The last decade saw the metal's price yo-yoing, before beginning its slow and steady gain.

By 2015, the aluminium market had become increasingly tolerant to market variations and low prices, as manufacturers were quick to seize the opportunity offered by a supposedly artificial market environment, again, increasing its demand.

In fact, the demand for the light-weight metal has increased by 36% since 2009.

Global production of aluminium has seen a year-on-year increase of 6%, over a 6-year period, with 58 million tons being produced by the end of 2016, up from 42.4 million tons in 2010.

China's growth in this demand-supply chain has been meteoric to say the least. The nation produced 11% of the world's primary aluminium in 2000; today it produces more than half the global supply.

The automobile industry especially, in its race to build more energy-efficient cars, capitalized on these cheaper offerings from China. Lighter aluminium chassis made faster and more fuel-efficient cars possible and environmental-friendly electric cars, affordable.

The aviation and aero-space industries too, realized aluminium's potential in building aircrafts that were fuel-efficient, had more capacity and left less emissions.

The latest adaptation of the metal can be seen in the Aeroscraft, a dirigible made up of aluminium and carbon frames. Its lightweight skeleton enables it to lift-off without a runway and can carry up to 65 tons of cargo, making it ideal to access disaster-hit areas and remote places such as far-flung villages in Canada, Siberia and the Arctic.

The future of the metal looks promising, as research and design labs around the globe build prototypes of aluminium solar panels, transparent aluminium alloys, aluminium air batteries and discover new applications in nanotechnology.

In fact, after years of concentrating on steel, iron and copper, the Age of Aluminium may have finally arrived.





If we have an idea to make things smoother in our department, we are expected to initiate it and take it further. If we require help from other departments, we are open to ask them for help.

On a personal note, this encouragement has helped me in my work. My manager has complete faith in me. Each year, he gives me more responsibilities and challenges. Never be in a comfort zone – this is the mentality of our department. Even when things are quiet, our manager will ask us to develop something that will make business or a process smoother.

**7. For someone so young, you shoulder a great deal of responsibility. What would you consider as a personal achievement in your work here?**

They say a calm sea never made a good sailor. That sums up my three years here. I joined Qatalum at a time of financial instability in the global market, partly due to the fall in oil prices. Every day was a challenge. Was I worried? At times. But more than being concerned, I found the challenges interesting. And I learnt to adapt. And moved ahead. I don't think I had a quiet or 'normal' time to use as a benchmark. Taken from that perspective, I feel that attitude is my biggest achievement – the fact that I was able to adapt and succeed amidst market instability. More so, as the jump from studying a subject like finance, to working in a heavy industry, was quite a leap.

**8. Talking about education – how supportive is Qatalum about education, in general, and to you personally?**

The company is extremely supportive about education. They encourage their staff to study

further. They want their staff to be better than those in similar organisations and industries. They have already sent me to many courses.

On a personal level, I plan to get a technical certificate in either insurance or finance, next year. Then Insha Allah, when I reach a managerial position, I will study for a master's degree in a related field.

**9. You seem to look at challenges as a learning process. Can you explain that?**

Yes, you're right.

I think the key is to take things one step at a time. Sure, I will have a goal, but Rome wasn't built in a day. I can wish or desire something. But to get that or reach that goal, I need patience. To learn something correctly is often a slow process. I can say I have mastered something only if I learn it the way it is supposed to be learnt. And that helps me look at challenges as a learning process.

**10. That's a lot of philosophy for one so young. Would you like to share an example of how you've used this approach in your personal life?**

Of course.

For instance, I love the outdoors. And the challenges it presents. I was just 14 when I started diving lessons in Doha. In two weeks or so, I picked up the basics. But I still lacked the confidence to dive alone. I wanted to, but couldn't. I couldn't shake off that wish, though. So, when I was 20, I took more lessons. With time, I gained confidence. And now, I can confidently say that I've mastered diving. So much so that now I've moved onto freediving, which is an activity that

requires intense preparation and focus. I needed to be able to hold my breath for 3 minutes while doing tasks underwater, without passing out. If I had given up after my initial lessons when I was 14, I wouldn't experience the thrill of what I am doing today.

And that attitude is what helped me learn wakeboarding as well.

**11. What has been the reaction of your family to your career and achievements so far?**

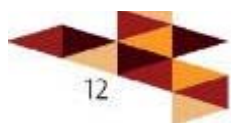
One minute you're a boy. Suddenly you're a man. That's how they see it. My father is especially proud as he is already in this field. He knows how challenging it is and what sort of focus you need. He is director of accounting in Ministry of Education and Higher Education.

So, he can relate. He knows the industry and he appreciates the responsibilities that come with it.

**12. What are your plans for the future?**

They say, 'Aim for the moon, if you don't reach it, at least you'll land amongst the stars.' I'm aiming big to be honest. I cannot predict exactly where I'll be ten years from now. I know I am young – in fact, I will turn 27 this year. But I know my willingness to adapt, work hard and move forward, combined with my experience of working with staff from almost 40 nationalities, will help me. It will give me what it takes to be in an excellent position a few years from now.











A portrait of Nasser Al Hitmi, a man with a beard and mustache, wearing a white thobe and a black ghutra. He is looking slightly to the right. The background is a solid grey color.

Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether  
Interview

# One Step at a Time

Meet Nasser Al Hitmi.  
Senior Treasury Analyst at Qatalum.  
Scuba diver. Free diver. Wakeboarder.  
Finance graduate  
and 26 years 'young'.





**1. I believe you joined Qatalum as a fresh graduate. What do you remember most of your first year here?**

I joined Qatalum immediately upon my graduation in Finance from the University of Tampa, in Florida. Amidst all the newness and challenges, what stands out from my initial year is the training I received. I didn't realise it at that time, but the training that Qatalum gives its fresh graduates is quite different. It is interesting - and thorough.

**2. All companies have some sort of induction or orientation programme. What is special about Qatalum's programme?**

After our safety inductions, we were sent to the plants. I never saw the inside of an office for the next six months. A staff member from each plant would accompany me and explain things, such as how each process works, the reasons for the process being done a specific way, the impact it has on the whole process, who benefits, and so on. This was extremely helpful as it gave me a general idea of the production process, before hitting the desk and staring at the computer screen.

Back then, I was really surprised. Especially as I'd heard from friends who had joined other companies, that new staff were usually given a one day or one week presentation slide show – and that was it; they had to go to their desks to start work. I was very fortunate that I had joined a company which believes

in giving its employees a proper awareness of the whole process. In a way, it made me feel part of the whole group. I am sure that every new arrival to Qatalum feels the same way – the appreciation of being given the chance to get to know the company inside out.

**3. How has such an intensive and thorough training helped you in your work?**

It has certainly given me some leverage. Due to the training I received initially, I can understand the concerns and processes of other departments. I can provide sharper and faster solutions. And I have a better understanding about their expenses. Of course, they are the experts, but it helps to know the process, in order to ask the right questions. I feel I am more understanding and pro-active because of this.

**4. After the training, how quickly did you settle in?**

In the beginning, it was very difficult. Getting used to the vocabulary, in itself, was a challenge. We have almost 40 nationalities here; we are one of the companies with the highest rates of diversity in Qatar. So, trying to decipher technical terms being said in different accents was quite difficult. Especially the operational and financial terms. But with time, yes, I got used to it. Now I am confident my ear has adapted, my listening skills have improved. I can comfortably trouble-shoot or collaborate with anyone in our company.

**5. You're a senior Treasury Analyst at Qatalum. Could you explain a bit the challenges your department faces, and give us an example of how they've been overcome?**

We are 20 odd employees in Finance department. But we are heavily involved in Qatalum as much as any other group. Treasury is a very sensitive department. For example, whatever comes through accounts goes through us to the treasury. We need to double check to see if each payment is correct or not. In such a huge company and with so many payments to be made, each mistake is a big mistake. Even an additional '0' will upset the cart. So, in order to maintain accuracy, we automated the process. For instance, in the past, we had to manually check each and every payment that came to our department. Now, it is automated. Changes are highlighted, making it easier for us to pick up errors. That is one great aspect about Qatalum - once we identify challenges, we're encouraged to solve them.

**6. You mentioned that one of Qatalum's strengths is the encouragement it gives its staff to come up with solutions. How has that helped the company move forward? How has it helped you move forward?**

Qatalum is open to new ideas and suggestions. If you have a good idea, you have the freedom to put it forward. That is a great culture for any organization. It cuts out a lot of waiting time. For instance,





A quick glance below, at the 'recipe' for aluminium 5745, will reveal exactly how minute changes can have huge effects:

Aluminium (Al)	94.2 to 97.4%
Magnesium (Mg)	2.6 to 3.6%
Manganese (Mn)	0 to 0.5%
Iron (Fe)	0 to 0.4%
Silicon (Si)	0 to 0.4%
Chromium (Cr)	0 to 0.3%
Zinc (Zn)	0 to 0.2%
Residuals	0 to 0.15%
Titanium (Ti)	0 to 0.15%
Copper (Cu)	0 to 0.1%

And the one for Aluminium 5005:

Aluminium (Al)	97.0 to 99.5%
Magnesium (Mg)	0.5 to 1.1%
Iron (Fe)	0 to 0.7%
Silicon (Si)	0 to 0.3%
Zinc (Zn)	0 to 0.25%
Copper (Cu)	0 to 0.2%
Manganese (Mn)	0 to 0.2%
Residuals	0 to 0.15%
Chromium (Cr)	0 to 0.1%

Those minor differences can have critical effects if the balance of metals is even minutely altered. And even when it is not a catastrophic mistake, a brand can suffer if the part doesn't work properly or doesn't meet specifications, resulting in withdrawals and recalls that cost millions.

Such concerns naturally, have triggered further competition to create better and stronger aluminium alloys, in research and development wings across the globe. While research in alloys for passenger cars are going ahead with equal intensity in both the east and west, countries such as the US, UK and Germany are seen to be way ahead in alloy research for heavy vehicles such as buses and trucks.

Success in developing alloys lies in understanding the structure and composition of a new alloy at both the nano and microscopic level – that single sentence sums up the painstaking and costly process of coming up with the 'perfect alloy'. Researchers use state of the art scanning electron microscopes to analyze the microstructural features that could possibly enhance the features of an alloy. Samples of alloys undergo mechanical and thermal testing to evaluate for various automotive manufacturing processes such as stamping, hemming and riveting.

Crash safety performance is gauged through crush tests. For instance, Novelis' 6000 series and 7000 series alloys have been specifically created for car parts that protect passengers in accidents. In addition to alloy development for functionality, appropriate pretreatments need to be identified to prepare the alloys for their commercial end-use.





According to Sudhir Jain, Senior Product Development Downstream Business Manager at Hindalco, India, such rigorous testing and research in developing aluminium alloys have also helped to dispel a common misconception that most consumers had – that the heavier the metal, the safer the car is.

“For decades, people held on to this notion that heavier metals like steel offered more protection. Today, aluminium and aluminium alloys have quelled that notion.

“Aluminium has incredible energy absorption properties. Despite its light weight, it is able to absorb the energy from an impact, three times more than steel. This is crucial to passenger protection in an accident. That is one reason why the amount of aluminium used to manufacture a vehicle in the US and Europe, has increased to 200 kgs, up from the 100 kgs or so that was used 15 to 20 years ago. And we expect that to be further increased to 250kgs over the next 5 years.

“True, its light weight and heat dissipation property has helped manufacturers come up with designs that are fast and fuel efficient. But at the end of the day, safety is the most important thing. Manufacturers know that cars literally carry human lives. There is no room, absolutely no room, for compromise. In the supply

chain, everyone from the supplier of aluminium, to a researcher in alloys, to the manufacturer, have to follow stringent rules and meet ever evolving and exacting safety standards. And in this regard, this metal has proven its mettle. Aluminium has shown that light can be strong and safe.”

The explanation seems to be in tandem with observations from around the globe.

The Japan Aluminium Alloy Refiners Association have forecast that the demand for diecasting aluminium alloy from the automotive industry would rise 1.5%, year on year, to 986,500 metric tonnes in fiscal 2017-2018. Experts also note that they expect global light vehicle production volume to be consistent with demand, going up from 93 million in 2016, to around 103 million in 2020, as manufacturers rush to produce faster, lighter and more fuel-efficient cars.

Faster. Lighter. Stronger.

The effort and money that are being pumped into the race for producing alloys for the ultimate car have been elevated to such a level and garnered so much publicity, that there seems to be only one other competition that merits comparison in terms of investment of time and resources.

The competition for an Olympic medal.

Albeit with just one tiny difference. This group of competitors at least, would happily settle for an aluminium medal.



Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether  
Feature Story



Faster,  
Lighter,  
Stronger.





"One of the mightiest cars of all time." That's precisely what US President Woodrow Wilson's 1917 Pierce Arrow car was called.

And with good reason.

No effort was spared by luxury-car makers, Pierce Arrow, to produce the finest motor-cars available. After completing the body and engine, each chassis was meticulously examined by a group of sharp-eyed workers in a sound proof room for smoothness and silence. Only after the components were approved, would Pierce fit their 'piece de resistance' – an incredible 1/8 inch thick cast aluminium body - to the chassis.

The result? An automobile unrivalled at the time.

Fast forward exactly 100 years, to the UK, where the London Taxi Company has set up a state of the art 300 million pound factory, to make 5000 aluminium-bodied electric black taxis per year. With plans underway to expand the factory into a globally connected research and development centre in electric vehicle power trains and lightweight aluminium body structures, the factory is a culmination of something more enduring and powerful.

A century-old love affair between automobiles and aluminium.

Like all relationships, this one had its own ups and downs, with the metal facing stiff competition from other 'macho' suitors in

after the process of separating aluminium became cheaper, both customers and manufacturers found it difficult to accept the fact that something 'abundant' and 'cheap' can also be versatile and strong. It is a recognition that has been a long time coming. Since 1899, in fact.

The first sports car featuring an aluminium body was displayed at the Berlin International Motor Show in 1899. Two years later, the first engine with aluminium parts was made, when Karl Benz, in 1901, presented a new car at the prestigious Nice car race in France. At that time, difficulties in working the metal, lack of knowledge and the high price of aluminium didn't help the metal's popularity.

By the 1930's though, those negatives were quickly overcome as customers, especially in Europe, besotted with the metal, produced fine aluminium art work on their automobile models. In addition to its aesthetic appeal, the separation of the metal became easier and cheaper resulting in an increase of the use of the metal for car engine parts. To the point that today, cast products, primarily engine and other under-the-hood components, make up more than half of the aluminium used in cars.

As of date, aluminium is the second most used material (in % terms) of the total weight of the car. With automotive uses accounting for over 60% of the global demand for aluminium, the merits of the metal seem apparent to all. A modern car with

alloys can be 24% lighter than one with previously used metal components such as steel.

Everyone seems to know the attributes - weight, flexibility, malleability, conductivity, reflectivity and resistance to corrosion – which have put the second most common metal on the earth in a league with, so far, few contestants. A few number of people, though, know that it is a delicate balance in the combination of metals that create specialized aluminium alloys for very specific automobile applications.

For instance, take the 5000 series of aluminium alloys.

The name refers to the alloys created by adding magnesium, manganese and other elements to the metal. And there are several different types of aluminium alloys in the series, varying according to the different amounts of manganese added. For instance, aluminium alloy 5005 is best for roofing and storage tanks, while 5052 is for traffic signs and appliances, 5086 for marine hulls and missile components – and 5745 for automobile parts.

the market, such as steel. Even

components made of aluminium





Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether









## CEO Message

There has been an air of cautious optimism over the last few months of a potential economic recovery after the prolonged malaise that followed the 2008 financial crisis.

Qatalum, with its focus on cost effectiveness, process improvement and product diversification, is well positioned to take advantage of any upturn in the market.

As CEO, I would like to commend our staff who have successfully implemented the Company's strategy, which has allowed Qatalum to succeed amidst the economic uncertainty in the Middle East and across the globe.

By taking measures such as optimizing our workforce and using an adaptive raw material procurement strategy, we have managed to reduce our fixed costs. By increasing capacity and implementing process improvements, we have made more metal at a lower cost. By cultivating a culture of precision, we are able to deliver high quality products to more markets for more advanced uses, particularly in the automotive sector. Throughout our journey towards operational excellence, we have maintained our commitment to the environment and our support for Qatar National Vision 2030.

Regardless of the short term outlook for the industry, Qatalum continues to be optimistic about the future. Global demand for aluminium continues to lead metals such as copper, lead, zinc and nickel. In my view, for aluminium to remain as the metal of choice, an even greater emphasis on technology, sustainability and quality will be required.

This edition of the Altogether Magazine probes these themes. The feature 'Faster, Lighter, Stronger' examines the highly competitive and exacting field of automotive aluminium research across the globe. Qatalum's prioritization of the environment, community, and the health and safety of our staff is presented in the subsequent articles. Indeed, Qatalum has been recognized as one of the most sustainable smelters in the world. And it is through achieving and sustaining excellence – in people, processes, practices and leadership – that we can provide a future of opportunities.

**Khalid Mohamed Laram**  
Chief Executive Officer





# Now exporting to over 50 international <sup>13</sup>Al destinations.

Aluminium

Qatalum's products are widely used in the automobile industry (approximately 75% of our foundry alloy production goes into the automotive industry) as well as in building and construction. That's why our exports are essential to over 50 countries around the world. Qatalum. Business as usual.

[www.qatalum.com](http://www.qatalum.com)

#BusinessAsUsual





Editor: Ibrahim J. Fakhri  
 Editorial of Contents: Communication  
 Department  
 Photography: Qatalum Gallery Archive

Editing and Production by the  
 Communication  
 Department - Qatar Aluminium Limited  
 Mesaieed Industrial City  
 PO Box 23086 - Doha, Qatar  
 Tel :+974 4403 1111 - Fax :+974 4403 0800  
 www.qatalum.com

Design: Frame Communications  
 www.frameqatar.com

© Qatar Aluminium Limited 2017

All rights reserved. No part of this  
 magazine may be reproduced, stored in  
 a retrieval system, or transmitted in any  
 form or by any mean without prior written  
 permission from Qatar Aluminium Limited.

All statements and opinions herein reflect  
 the points of view of the authors only and  
 do not necessarily reflect the opinion of  
 Qatar Aluminium Limited.

"Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>gether" is a name that symbolizes  
 the work spirit of Qatalum, and reflects  
 the Company's superiority and its  
 ability to overcome challenges, as one  
 team. "Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>gether" also helps remind  
 employees of these great achievements  
 on a daily basis. This magazine is a  
 step in this direction, where team  
 spirit is enhanced, and will provide an  
 open forum to discuss the ideas and  
 ambitious plans we aim to achieve,  
 for the good of both the company and  
 its employees. Last, but not least, the  
 motto of our magazine is inspired by the  
 chemical formula of aluminium oxide  
 "Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>", which is extracted from bauxite,  
 the main raw material used by the  
 aluminium industry in Qatar.

## Contents

CEO Message	5
-------------	---



### Feature Story

Faster, Lighter, Stronger.	6
----------------------------	---



### Interview

One Step at a Time	10
--------------------	----



### Industrial Round Up

2017 Belongs to Aluminium	14
---------------------------	----



### News

Qatalum Wins CIO 100 Award	16
----------------------------	----

IS/IT Implement Smart Phone App	18
---------------------------------	----

Health Safety Campaign	24
------------------------	----

Staff on Academic Duty	25
------------------------	----

Qatalum Supports Qatar Diabetes Association	26
--	----

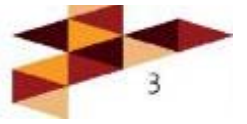


### Events

Qatalum Away Day Marks Successful Closure of QIP Stage 1 - 2017	27
--	----

Walk and Talk Event	29
---------------------	----





# Al<sub>2</sub>to<sub>3</sub>gether

September 2017

Magazine

N°9

Faster, Lighter, Stronger.

2017 Belongs to Aluminium

Qatalum Wins CIO 100 Award 2017



